

INSTRUCTION	English	2
	Italiano	4
	Deutsch	6
	Français	8
	Español	10
	Português	12
	Svenska	14
	Bahasa Indonesia	16
	Polski	18
	Русский	20
	日本語	22
	中文	24
	繁體中文	27
	한국어	30

WARRANTY	English	32
	Italiano	35
	Deutsch	38
	Français	41
	Español	46
	Português	51
	Svenska	55
	Bahasa Indonesia	58
	Polski	61
	Русский	64
	日本語	67
	中文	69
	繁體中文	71
	한국어	73
	Service Centers	75
	Certificate of Warranty	85
	Notices	89





ENGLISH

ANALOG INSTRUCTIONS



Time Setting

1. Pull crown out to position 2.
2. Turn crown to set hour and minute hands.
3. Return crown to position 1.

Water Resistance		Water-Related Use			
Caseback Marking	Depth				
		Washing Hands	Showering, Bathing	Swimming, Snorkeling	Scuba Diving
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Meters	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Meters	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Meters	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Meters	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Meters	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Meters	✓	✓	✓	✓

Always set the crown in closed position (the normal position).
Tighten screw-lock crown completely.





ITALIANO

ISTRUZIONI PER ANALOGICI



Impostazione dell'Ora

1. Estrarre la corona fino alla posizione 2.
2. Ruotare la corona per impostare le lancette dell'ora e dei minuti sull'orario desiderato.
3. Riportare la corona in posizione 1.

Resistenza all'Acqua		Uso in Acqua			
Indicazione Fondello	Profondità				
		Lavare le Mani	Bagno	Nuoto, Snorkelling	Immersioni
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metri	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metri	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metri	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metri	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metri	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metri	✓	✓	✓	✓

Porta sempre la corona in posizione chiusa (la posizione normale).
Avvita completamente le corone ad avvitaemento.

DEUTSCH

ANLEITUNGEN ZUM ANALOGEN BETRIEB



Einstellung der Tageszeit

1. Krone auf 2. Position herausziehen.
2. Krone drehen und Stunden- und Minutenzeiger auf die gewünschte Zeit einstellen.
3. Krone auf 1. Position zurückstellen.

Wasserfestigkeit		Wasserbezogene Verwendung			
Kennzeichnung am Gehäuseboden	Tiefe				
		Hände waschen	Duschen, Baden	Schwimmen, Schnorcheln	Sporttauchen
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Meter	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Meter	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Meter	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Meter	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Meter	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Meter	✓	✓	✓	✓

Stellen Sie die Krone immer in die geschlossene Position (normale Position).
Ziehen Sie die verschraubte Krone immer vollständig fest.





FRANÇAIS

INSTRUCTIONS ANALOGIQUES



Réglage de l'Heure

1. Tirez sur la couronne pour la placer en position 2.
2. Tournez pour régler les aiguilles des heures et des minutes sur l'heure voulue.
3. Remettez la couronne en position 1.

Résistance à l'eau		Utilisation en milieu aquatique			
Marquage sur le fond du boîtier	Profondeur				
		Lavage des mains	Douche, bain	Natation, plongée en apnée	Plongée avec tuba
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 mètres	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 mètres	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 mètres	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 mètres	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 mètres	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 mètres	✓	✓	✓	✓

Régler toujours la couronne en position fermée (position normale).
Serrer complètement la vis de blocage de la couronne.





ESPAÑOL

INTRUCCIONES PARA ANALÓGICOS



Para Poner la Hora

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gírela para poner las agujas en la hora deseada.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Resistencia al agua		Uso en relación con el agua			
Marca en el Respaldo	Profundidad				
		Lavarse las manos	Ducharse, Bañarse	Nadar, Bucear con tubo	Bucear con tanque
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metros	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metros	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metros	✓	✓	✓	✓

Siempre ponga la corona en la posición cerrada (posición normal).
Atornille completamente la corona para cerrarla.





PORTUGUÊS

MODELOS ANALÓGICOS



Acerto da Hora

1. Puxe a coroa para fora, para a posição 2.
2. Gire o botão no sentido horário para acertar a hora e minutos.
3. Coloque novamente a coroa na posição 1.

Resistência à Água		Uso relacionado com água			
Inscrição Tampa Traseira	Profundidade				
		Lavar as Mãos	Duche, Banho	Natação, Snorkel	Mergulho
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metros	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metros	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metros	✓	✓	✓	✓

Coloque sempre a coroa na posição fechada (posição normal).
Aperte e aparafuse a coroa completamente.





SVENSKA

INSTRUKTIONER ANALOG KLOCK



Tidsinställning

1. Drag ut vredet till position 2.
2. Vrid på vredet för att ställa in timmar och minuter till den önskade tiden.
3. För vredet åter till position 1.

Vattentålighet		Vattenrelaterad användning			
Märkning	Djup				
		Handvätt	Dusch, Bad	Simning, Snorkling	Dykning
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Meter	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Meter	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Meter	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Meter	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Meter	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Meter	✓	✓	✓	✓

Sätt alltid kronan i stängd position (normalt läge).
Dra åt kronans skruvlås fullständigt.





BAHASA INDONESIA

PETUNJUK ANALOG



Pengaturan Waktu

1. Tarik tombol pemutar ke posisi 2.
2. Putar tombol pemutar untuk mengatur jarum jam dan menit.
3. Kembalikan tombol pemutar ke posisi 1.

Tahan Air		Penggunaan Berkenaan Dengan Air			
Penandaan Penutup Belakang	Kedalaman				
		Cuci Tangan	Mandi, Berendam	Berenang, Snorkeling	Menyelam Skuba
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Meter	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Meter	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Meter	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Meter	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Meter	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Meter	✓	✓	✓	✓

Selalu pastikan tombol pemutar di posisi tertutup (posisi normal).
Kencangkan tombol pemutar pengunci sepenuhnya.


POLSKI

INSTRUKCJE DO ZEGARKA ANALOGOWEGO



Ustawianie godziny

1. Pociągnij koronkę do pozycji 2.
2. Obróć koronkę, aby ustawić wskazówkę godzinową i minutową w odpowiednim położeniu.
3. Ustaw koronkę w pozycji 1.

Wodoodporność		Użytkowanie w mokrych warunkach			
Oznaczenie na kopercie	Głębokość				
		Mycie rąk	Kąpiel, natrysk	Pływanie, nurkowanie	Nurkowanie swobodne
-	-	X	X	X	X
WR	-	✓	X	X	X
3 ATM	3 bary, 30 metrów	✓	X	X	X
5 ATM	5 barów, 50 metrów	✓	✓	X	X
10 ATM	10 barów, 100 metrów	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 barów, 200 metrów	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 barów, 300 metrów	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 barów, 500 metrów	✓	✓	✓	✓

Koronka zawsze musi znajdować się w zamkniętej pozycji (w normalnej pozycji).
Dokręć do końca koronkę blokującą.

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИИ К АНАЛОГОВЫМ ЧАСАМ



Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку, чтобы перевести часовую и минутную стрелки в нужную позицию.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Водонепроницаемость		Контакт с водой			
Обозначение на корпусе	Глубина				
		Мытье рук	Принятие душа, ванны	Плавание, подводное плавание	Ныряние с аквалангом
-	-	X	X	X	X
WR	-	✓	X	X	X
3 ATM	3 бара, 30 метров	✓	X	X	X
5 ATM	5 баров, 50 метров	✓	✓	X	X
10 ATM	10 баров, 100 метров	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 баров, 200 метров	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 баров, 300 метров	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 баров, 500 метров	✓	✓	✓	✓

Всегда устанавливайте заводную головку в обычное (закрытое) положение.
Плотно затяните заводную головку до упора.




日本語

アナログモデル



時刻の設定

1. リュズを2の位置まで引き出します。
2. リュズを回し、時間を合わせます。
3. リュズを1の位置に押し戻します。

耐水性		使用例			
裏面の表示	深度				
		手洗い	シャワー 入浴	水泳 シュノーケリング	スクーバダイビング
—	—	X	X	X	X
WR	—	○	X	X	X
3 ATM	3バール 30メートル	○	X	X	X
5 ATM	5バール 50メートル	○	○	X	X
10 ATM	10バール 100メートル	○	○	○	X
20 ATM	20バール 200メートル	○	○	○	○
30 ATM	30バール 300メートル	○	○	○	○
50 ATM	50バール 500メートル	○	○	○	○

注意事項

- ・リュウズは常に通常位置に設定して下さい。
- ・上記の表では手洗いが○と記載されている防水性の商品につきましても、蛇口及びシャワーからの水流が直接時計に当たりますと基準以上の水圧がかかる事がありますので、ご注意ください。
- ・上記の表ではシャワーと入浴が○と記載されている防水性の商品につきましても、温水中の使用はバックンを変更させ、浸水させる原因になりますので、ご注意ください。
- ・クロノグラフ(ストップウォッチ)及びボタン機能付きの時計を水中で使用されますと、浸水することがありますので、水中でのボタン操作はお避けください。
- ・10ATM/10バール/100メートルの防水性の商品は水泳時に使用可能ですが、水中で腕を強く振る等すると基準以上の水圧がかかる事がありますので、ご注意ください。




中文

双指针腕表



设置时间

1. 将表冠拉出至位置 II (手表停止运行)。
2. 转动表冠直至到达正确时间。
3. 将表冠推回到位置 I。

防水功能		与水相关的使用			
后壳标记	深度				
		洗手	淋浴 沐浴	游泳	潜水
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30米	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50米	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100米	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200米	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300米	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500米	✓	✓	✓	✓

总要将表冠设在关闭位置（正常位置）。完全拧紧螺丝锁表冠。

产品规格

主要规格	模拟式石英表	机械式	数显式石英表	Ana-Digit表
等级	通过	通过	通过	通过
平均偏差	-1.5~1.5 s/d	-50~90 s/d	-3.0~3.0 s/d	-1.5~1.5 s/d
电池寿命	≥ 1年	不适用	≥ 1年	≥ 1年
工作温度	-5°- 50°C	0°- 50°C	0°- 50°C	-5°- 50°C
电压范围	DC 1.55V	不适用	≤ DC 3.0V	DC 1.55V / 3.0V



部件名称	有害物质					
	铅	汞	镉	六价铬化合物	多溴联苯	多溴二苯醚
外壳及内部部件	X	O	O	O	O	O
带	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

繁體中文

一般指針錶



時間設置

1. 將錶冠拉出至位置2。
2. 旋轉錶冠，設置時針和分針。
3. 將錶冠推回至位置 1。

防水功能		與水相關之使用			
後殼標記	水深				
		洗手	淋浴 沐浴	游泳	潛水
-	-	X	X	X	X
WR	-	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30米	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50米	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100米	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200米	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300米	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500米	✓	✓	✓	✓

總要將表冠設在關閉位置（正常位置）。完全擰緊螺絲鎖表冠。

產品規格

主要規格	模擬式 石英表	機械式	數位式 石英表	Ana-Digit表
等級	通過	通過	通過	通過
平均偏差	-1.5~1.5 s/d	-50~90 s/d	-3.0~3.0 s/d	-1.5~1.5 s/d
電池壽命	≥ 1 年	不適用	≥ 1 年	≥ 1 年
工作溫度	-5°- 50°C	0°- 50°C	0°- 50°C	-5°- 50°C
電壓範圍	DC 1.55V	不適用	≤ DC 3.0V	DC 1.55V / 3.0V

한국어

아날로그



시간 맞추음

1. 2번 위치로 용두를 뽑는다.
2. 용두를 시계 방향으로 돌려 시침과 분침을 원하는 시간에 맞춘다.
3. 1번 위치로 용두를 다시 누른다.

방수		물 관련 사용			
케이스백 표시	깊이				
		손 씻기	샤워, 목욕	수영, 스노클링	스쿠버 다이빙
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 바, 30 미터	✓	X	X	X
5 ATM	5 바, 50 미터	✓	✓	X	X
10 ATM	10 바, 100 미터	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 바, 200 미터	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 바, 300 미터	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 바, 500 미터	✓	✓	✓	✓

크라운을 항상 닫힌 위치(정상 위치)에 놓습니다. 크라운을 완전히 꼭 나서 조이지 않습니다.

ENGLISH

TWO (2) YEAR INTERNATIONAL WARRANTY

The MON AMIE Two (2) Year Limited Warranty is a voluntary manufacturer's warranty. It provides rights separate to rights provided by consumer law, including but not limited to those relating to non-conforming goods. Mon Amie's limited warranty benefits are in addition to, and not instead of, rights provided by consumer law.

Your Mon Amie watch is warranted by Fossil Group, Inc (Mon Amie)* for a period two (2) years from the original date of purchase under the terms and conditions of this warranty. The Mon Amie warranty covers materials and manufacturing defects. A copy of the receipt or dealer stamp in the warranty booklet is required for proof of purchase.

During the warranty period the watch movement, hands and dial are the only components covered under this warranty. A covered component will be repaired or the watch will be replaced free of component and labor charges, if it proves to be defective in material or workmanship under normal use.

In case of replacement, Mon Amie cannot guarantee that you will receive the same model watch. If your model is not available, a watch of equal value and similar style will be provided. The warranty for the replacement watch ends two (2) years from the date the replacement watch is received.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Any defects in materials and workmanship of battery, case, crystal, strap or bracelet; including plating on the case and/or bracelet.

- Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents, normal wear and tear or aging.
- Water damage if care instructions for the product's water resistance level (as marked on the product) were not followed.
- Products that are not purchased from an authorized Mon Amie retailer.

This warranty is void if the watch has been damaged by accident, negligence of persons other than authorized Mon Amie sales or services agents, unauthorized service, or other factors not due to defects in materials or workmanship. The warranty is void if the serial numbers or product date codes or other tracking marks have been removed, altered or obliterated.

The foregoing warranties and remedies are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by Mon Amie. Mon Amie shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if Mon Amie has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. Mon Amie's entire liability shall be limited to replacement or repair of the purchase price paid, at Mon Amie's sole option.

Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific

legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

FOR AUSTRALIAN CUSTOMERS: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonable foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR:

Should you require work under warranty, please send in your watch, a copy of your sales receipt and/or the warranty booklet with dealer stamp and a description of the problem to the authorized international watch service center closest to you. Visit www.fossil.com.

For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. These charges are subject to change.

Do not send original packaging, as it will not be returned. Mon Amie highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. Mon Amie is not responsible for product lost or damaged during shipment.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

ITALIANO

GARANZIA INTERNAZIONALE CON VALIDITÀ DI DUE (2) ANNI

La Garanzia internazionale limitata di due (2) anni MON AMIE è una garanzia volontaria offerta dal produttore. Essa prevede dei diritti diversi da quelli stabiliti dalle leggi sulla tutela dei consumatori, incluse, ma non limitate a, quelle che si riferiscono alle merci non conformi. I vantaggi della garanzia limitata di Mon Amie sono complementari, e non alternativi, a quelli offerti dalle leggi sulla tutela dei consumatori.

Il vostro orologio Mon Amie è garantito da Fossil Group, Inc (Mon Amie)* per un periodo di due (2) anni, a partire dalla data dell'acquisto, secondo quanto stabilito dai presenti termini e condizioni. La garanzia Mon Amie copre i difetti dei materiali e di fabbrica. Per fornire la prova dell'acquisto, dovete essere in possesso di una copia della ricevuta d'acquisto o del libretto della garanzia con il timbro del rivenditore.

Durante il periodo della garanzia, il movimento dell'orologio, le lancette e il quadrante sono i soli componenti coperti dalla presente garanzia. I componenti coperti saranno riparati, oppure l'orologio verrà sostituito senza alcun costo aggiuntivo, qualora fossero riscontrati dei difetti nei materiali o di fabbrica, in condizioni di normale utilizzo.

Quando il prodotto necessita di essere sostituito, Mon Amie non può garantire che voi riceviate un orologio dello stesso modello. Se il vostro modello non è disponibile, vi verrà fornito un articolo di valore equivalente e di un modello simile. La garanzia che prevede la sostituzione dell'orologio termina dopo due (2) anni dalla data in cui avete ricevuto l'orologio sostitutivo.

LA PRESENTE GARANZIA NON COPRE:

- difetti di materiali o di fabbrica riguardanti batteria, cassa, cristalli, cinturino, incluse le cromature sulla cassa e/o sul cinturino.
- Danni derivanti da un utilizzo improprio, mancanza di attenzione, incidenti, normale usura e invecchiamento del prodotto.
- Danni provocati dall'acqua, qualora le istruzioni riguardanti il livello di resistenza all'acqua (come indicate sul prodotto) non siano state seguite.
- I prodotti che non sono stati acquistati da un rivenditore autorizzato Mon Amie.

La presente garanzia si ritiene nulla qualora l'orologio dovesse subire dei danni dovuti a incidenti, negligenza di persone che non siano rappresentanti di vendita o agenti autorizzati Mon Amie, sia stata eseguita una manutenzione non autorizzata o per qualsiasi altro fattore non dovuto a difetti materiali o di fabbrica. La garanzia è nulla qualora i numeri seriali o i codici della data del prodotto, o altri segni identificativi, siano stati rimossi, alterati o nascosti.

I suddetti rimedi e garanzie sono esclusivi e sostituiscono tutti gli altri termini, condizioni e garanzie, espliciti, impliciti o legali, in ogni caso, comprese, senza limitazione, le garanzie riguardanti commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, precisione, qualità soddisfacente, titolo e non violazione, per le quali Mon Amie declina, espressamente, ogni responsabilità. Mon Amie declina ogni responsabilità per danni incidentali, consequenziali, indiretti, speciali o punitivi di qualsiasi tipo derivanti da, o in connessione con, la vendita o l'uso di questo prodotto, a prescindere che ciò sia avvenuto per contratto, torto (inclusa la negligenza), responsabilità oggettiva del prodotto, o qualsiasi altra teoria, anche laddove Mon Amie sia stata informata della possibilità di tali danni e anche se si ritiene che qualsiasi rimedio limitato, specificato nel presente documento, abbia fallito nel suo intento primario. L'intera responsabilità di Mon Amie è limitata alla sostituzione o riparazione dell'articolo acquistato, a sua sola discrezione.

Alcuni Paesi, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto, le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero essere limitate, nella loro applicazione, a voi. Laddove le garanzie implicite non possano essere escluse nella loro interezza, esse saranno limitate alla durata della garanzia scritta in vigore. La presente garanzia vi fornisce dei diritti legali specifici; potreste godere di altri diritti che possono variare a seconda della legislazione locale. I vostri diritti legali non sono interessati.

RICHIESTA DI GARANZIA E DI ALTRE RIPARAZIONI DELL'OROLOGIO:

Se avete bisogno di interventi in garanzia, inviateci il vostro orologio, una copia della ricevuta di acquisto e/o il libretto di garanzia con il timbro del rivenditore, insieme alla descrizione del problema, al centro di assistenza internazionale autorizzato più vicino a voi, che potete conoscere visitando [www.fossil.com]

Per i servizi di manutenzione non coperti dalla presente garanzia, il centro assistenza potrebbe applicare dei costi, che dipendono dal modello di orologio e dalla tipologia di lavoro richiesto. Tali costi sono soggetti a variazioni.

Vi preghiamo di non inviarci la confezione originale, in quanto essa non vi verrà restituita. Mon Amie vi consiglia vivamente di assicurare il vostro pacco e di fare in modo che esso sia ben protetto durante la spedizione. Mon Amie non è responsabile per lo smarrimento o il danneggiamento dei prodotti, durante la spedizione.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

DEUTSCH

INTERNATIONALE ZWEI (2)-JAHRES-GARANTIE

Die zweijährige begrenzte Garantie von MON AMIE ist eine freiwillige Herstellergarantie, die Rechte abdeckt, die im Verbraucherrecht nicht enthalten sind, inklusive aber nicht beschränkt auf solche, die sich mit rechtswidrigen Waren beschäftigen. Mon Amies begrenzte Garantie bietet zusätzliche Vorteile und gilt nicht anstelle der üblichen Rechte, die im Verbrauchergesetz verankert sind.

In den allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser Garantie wird festgehalten, dass Ihre Mon Amie-Uhr von der Fossil Group, Inc (Mon Amie)* eine Gewährleistung für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren erhält, beginnend mit dem ursprünglichen Erwerbsdatum.

Während des Zeitraums der Garantie sind Uhrwerk, Zeiger und Zifferblatt die einzigen Komponenten, die unter diese Garantie fallen. Diese Komponenten werden repariert oder die Uhr wird gänzlich gratis umgetauscht, ohne Kosten für Komponenten oder Arbeitsstunden zu erheben, wenn sich herausstellt, dass die Uhr einen Material-Defekt aufweist oder die Verarbeitung einen normalen Gebrauch nicht zulässt.

Wenn die Uhr umgetauscht werden muss, kann Mon Amie nicht dafür garantieren, dass Sie das gleiche Uhren-Modell zurückbekommen. Wenn Ihr Modell nicht verfügbar ist, erhalten Sie eine Uhr mit gleichem Wert und gleichartigem Stil. Die Garantie für die Ersatzuhr endet zwei (2) Jahre nach dem Datum, an dem die Uhr angenommen wurde.

IN DIESER GARANTIE SIND NICHT ENTHALTEN:

- Jegliche Materialdefekte und Verarbeitungsfehler an Batterie, Gehäuse, Uhrglas, Armband sowie Beschichtung des Gehäuses und/oder Armbands.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Mangel an Pflege, Unfälle, normale Abnutzungen oder Alterserscheinungen verursacht wurden.
- Wasserschäden, wenn die Angaben zur Wasserdichte des Produktes nicht beachtet wurden.
- Waren, die nicht von einem autorisierten Fachhändler für Mon Amie-Produkte erworben wurden.

Diese Garantie ist nichtig, wenn die Uhr bei einem Unfall beschädigt wurde, Fahrlässigkeit der Personen, mit Ausnahme der autorisierten Fachhändler oder Angestellten von Mon Amie vorliegt, unautorisierte Kundendienst in Anspruch genommen wurde oder andere Faktoren vorliegen, die nicht Defekte durch Material und Verarbeitung betreffen.

Die vorangehenden Garantien und Rechtsmittel sind exklusiv und anstelle aller anderen Garantien, Bedingungen, ausdrücklich, implizit oder gesetzlich festgeschrieben, im Hinblick auf alle zusammenhängenden Angelegenheiten, einschließlich, ohne Beschränkung, handelsübliche Garantien, besondere Gebrauchseignung, Genauigkeit, zufriedenstellende Qualität, Titel, und Nichtverletzung, all derer, die ausdrücklich von Mon Amie ausgeschlossen wurden. Mon Amie ist nicht haftbar für zufällige, folgende, indirekte, besondere oder strafbare Schäden oder Verbindlichkeiten jeder Art, die sich aus dem Zusammenhang mit dem Verkauf oder Gebrauch dieser Ware ergeben, ob auf Vertrag basierend, Unrecht (inklusive Fahrlässigkeit), strikte Produkthaftung oder jegliche andere Theorie, sogar wenn Mon Amie auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht wurde und sogar, wenn irgendein Rechtsmittel, das hier angegeben wurde, als fehlgeschlagen gilt und ihren grundsätzlichen

Zweck verfehlt hat. Mon Amies Haftung ist begrenzt auf den Ersatz oder die Reparatur des bezahlten Verkaufswertes, als einzige Option.

Manche Länder, Staaten oder Regionen erlauben keine Exklusion oder Beschränkung von impliziten Garantien, oder die Beschränkung von beiläufigen und Folgeschäden, deshalb können die oben genannten Einschränkungen in ihrer Anwendung begrenzt sein. Wenn stillschweigende Gewährleistungen nicht vollständig ausgeschlossen werden können, werden sie auf den Zeitraum der anwendbaren schriftlichen Garantie beschränkt. Diese Garantie gibt Ihnen spezielle Rechtsansprüche. Es kann sein, dass Sie andere Rechte haben, die vom geltenden Recht in der Region abhängen. Ihre gesetzlichen Rechte sind davon nicht betroffen.

GARANTIE GELTEND MACHEN UND ANDERE UHREN-REPARATUREN:

Sollten Sie Anspruch auf eine Reparatur haben, die unter Garantieleistungen fällt, senden Sie Ihre Uhr bitte zusammen mit einer Kopie der Rechnung und/oder Garantie-Buch mit dem Händler-Stempel und einer Beschreibung des Problems an den autorisierten Uhren-Kundendienst, der sich in Ihrer Nähe befindet (www.fossil.com)

Wartungsarbeiten, die nicht unter diese Garantie fallen, werden vom Service-Zentrum ausgeführt und berechnet, abhängig vom Stil der Uhr und vom Arbeitsauftrag. Für diese Kosten sind Änderungen vorbehalten.

Bitte senden Sie nicht die Originalverpackung, da sie diese zurückbekommen. Mon Amie empfiehlt, das Paket zu versichern und die Uhr für die Versendung angemessen zu verpacken. Mon Amie haftet nicht für auf dem Versand verlorengegangene oder beschädigte Waren.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

FRANÇAIS

GARANTIE INTERNATIONALE DE DEUX (2) ANS

La garantie internationale limitée de deux (2) ans MON AMIE est fournie par le fabricant de manière volontaire. Elle confère des droits distincts de ceux fournis par la législation de protection des consommateurs, notamment ceux relatifs aux marchandises non conformes. Les avantages offerts par la garantie limitée Mon Amie s'ajoutent aux droits prévus par la législation de protection des consommateurs au lieu de les remplacer.

Votre montre Mon Amie est garantie par Fossil Group, Inc (Mon Amie)* pour une période de deux (2) ans à compter de la date originale d'achat en vertu de ce que prévoit cette garantie. La garantie Mon Amie couvre les défauts de matériaux et de fabrication. Une copie du reçu ou le cachet du revendeur apposé dans le livret de garantie est nécessaire comme preuve d'achat.

Le mécanisme, les aiguilles et le cadran sont les seuls composants couverts par cette garantie durant sa période de validité. Un composant couvert sera réparé ou la montre sera remplacée sans frais en cas de défaut avéré de fabrication ou de matériaux dans des conditions normales d'utilisation.

En cas de remplacement, Mon Amie ne peut pas vous garantir que vous recevrez le même modèle de montre. Si votre modèle n'est pas disponible, une montre de valeur égale et de même style sera fournie. La garantie pour la montre de remplacement se termine deux (2) ans à compter de sa date de réception.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Tout défaut de matériaux et de fabrication de la pile, de la boîte, du verre ou du bracelet, y compris le placage de la boîte et/ou du bracelet.
- Dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un manque de soins, d'un accident, d'une usure normale ou du vieillissement.
- Dommages dus à une immersion dans l'eau si les conseils d'entretien concernant le niveau de résistance à l'eau du produit (tel qu'indiqué sur le produit) n'ont pas été suivis
- Les produits qui ne sont pas achetés auprès d'un revendeur Mon Amie agréé.

Cette garantie est nulle si la montre a été endommagée par accident, négligence de personnes autres que les conseillers commerciaux ou les techniciens agréés par Mon Amie, une réparation non autorisée ou d'autres facteurs qui ne sont pas dus à des défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie est annulée si les numéros de série, les codes de date du produit ou d'autres marques de suivi ont été supprimés, modifiés ou détruits.

Les garanties et recours mentionnés sont exclusifs et remplacent toutes les autres garanties ou conditions, expresse, implicites ou légales, et de toute nature, notamment les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, de précision, de qualité satisfaisante, de titre et de non-violation, qui sont toutes expressément exclues par Mon Amie. Mon Amie ne sera pas tenue pour responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou punitifs ou responsabilités de toute nature découlant de ou en relation avec la vente ou l'utilisation de ce produit, que ce soit sur un fondement contractuel, délictuel (y compris la négligence), la responsabilité du fait des produits ou toute autre théorie, même si Mon Amie a été avisée de la possibilité de survenance de tels dommages et même si tout recours limité précisé dans les présentes est réputé avoir échoué dans son objet essentiel.

L'entière responsabilité de Mon Amie sera limitée au remplacement, à la réparation ou au prix d'achat payé, à sa seule discrétion.

Certains pays, États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, auquel cas les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne s'appliquer que partiellement à vous. Lorsque des garanties implicites ne peuvent pas être exclues dans leur intégralité, elles seront limitées à la durée de la garantie écrite applicable. Cette garantie vous procure des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits en fonction de votre lieu de résidence. Vos droits légaux ne sont pas affectés.

RECOURS EN GARANTIE ET AUTRES DEMANDES DE RÉPARATION DE LA MONTRE

En cas de recours en garantie, veuillez envoyer votre montre, une copie de votre reçu d'achat et/ou du livret de garantie comportant le cachet du revendeur ainsi qu'une description du problème rencontré au centre de réparation international autorisé le plus proche de chez vous. Veuillez consulter www.fossil.com.

Pour les demandes qui ne sont pas couvertes par cette garantie, le centre de réparation pourra effectuer le travail requis pour des frais dépendant du style de montre et du type de tâche requise. Ces frais sont sujets à modification.

N'envoyez pas l'emballage d'origine, car il ne sera pas renvoyé. Mon Amie vous recommande fortement d'assurer votre colis et de protéger adéquatement la montre en vue de son transport. Mon Amie ne sera pas tenue pour responsable des produits perdus ou endommagés pendant le transport.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 Etats-Unis

MODALITÉS DE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRES À LA FRANCE

Cette garantie internationale s'ajoute à d'autres droits et recours dont vous disposez dans votre pays, qui ne peuvent pas être exclus. Conformément à la garantie internationale limitée susmentionnée. «Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.» <<Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.» (article L211-16 du code français de la consommation).

Nonobstant toutes dispositions contraires dans cette garantie, en plus de la garantie internationale limitée, Mon Amie est responsable par la garantie légale française (i) de conformité décrite dans les articles L211-4 à L211-13 du code français de la consommation, et (ii) contre les défauts cachés dans les conditions fixes par les articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil français.

Conformément à la garantie contre les défauts cachés, en vertu de l'article 1641 du code civil français <<Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.>> et du premier paragraphe de l'article 1648 du même code <<L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.>>

Conformément à la garantie de conformité, en vertu des articles L211-4 et L211-5 du code français de la consommation <<Le vendeur est tenu de livrer

un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité>> et <<Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;
2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.>>

En outre, une action résultant du défaut de conformité est prescrite au bout de deux ans.

ESPAÑOL

GARANTÍA SÓLO PARA ESPAÑA

FOSSIL S.L. de acuerdo con la normativa vigente, garantiza dentro de todo el territorio español, los relojes de la marca MON AMIE. FOSSIL S.L. tiene su domicilio en C/Pau Claris 194-196 08037-Barcelona. La garantía del producto adquirido caduca a los veinticuatro meses, a contar desde la fecha que figure en la facture o en el ticket de compra. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad, que se manifiesten en los primeros veinticuatro meses posteriores en la entrega ,ya existían a momento de la venta. El comprador, en el supuesto de no ser atendido en el establecimiento donde adquirió el producto, puede formular su reclamación, dirigiéndose a FOSSIL S.L. en la dirección señalada, por correo o bien mediante llamada telefónica al numero 93.363.38.70, o bien por correo electrónico customerservice.es@fossil.com. De acorde a lo establecido en el art 125 del Real Decreto Ley 1/2007 de 30 de Noviembre de 2007 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la defensa de los consumidores y usuarios, la presente garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.

NOTA VALIDA SOLO PARA MÉXICO

Antes de usar este producto favor de leer el instructivo. Producto distribuido en México por:

Fossil México S.A. de C.V.
Carretera Monterrey- Saltillo No. 1249-4
Col. Pío XII, Santa Catarina N.L.
C.P. 66362 México
Tel: (0181) 88 88 70 00 Fax Ext 102
R.F.C. FME0508241S3

Características Eléctricas: Reloj de Pulso de Batería de Cuarzo de 1.5 volts/ 3.0 volts. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto junto con esta póliza debidamente sellada en el lugar donde lo adquirió o en los centros de servicio que aparecen al final de esta garantía; mismo donde se podrá reparar y/o adquirir componentes, consumibles y accesorios y quien se hará responsable de los gastos de transportación entre el distribuidor autorizado y el centro de servicio para hacer efectiva esta garantía.

EXCEPCIONES QUE NO CUBRE LA PRESENTE GARANTÍA:

- A) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por Fossil México SA de CV.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE DOS (2) AÑOS (garantía para todos los países a excepción de España)

La garantía limitada internacional para dos (2) años de MON AMIE es una garantía voluntaria del fabricante. Ofrece derechos independientes a los derechos otorgados por la ley de consumidores, incluyendo sin limitarse a aquellos derechos relacionados con mercancías defectuosas. Las ventajas de la garantía limitada de Mon Amie suponen una adición a, no un reemplazamiento de, los derechos otorgados por la ley de consumidores.

Su reloj Mon Amie cuenta con la garantía del Fossil Group, Inc (Mon Amie)* durante el periodo de dos (2) años desde la fecha original de compra bajo los términos y condiciones de esta garantía. La garantía de Mon Amie cubre defectos

de fabricación y materiales. Como prueba de compra se necesita una copia del recibo o el sello del vendedor en la libreta de garantía.

Durante el periodo de garantía, el mecanismo, las manecillas y las esferas son los únicos componentes que quedan cubiertos por esta garantía. Un componente cubierto deberá ser reparado o se procederá al reemplazo del reloj sin incurrir en gastos de mano de obra o componentes en el caso de que se demuestre su defecto tanto en materiales o de trabajo bajo un uso regular.

En el caso de sustitución, Mon Amie no garantiza que reciba el mismo modelo de reloj. Si su modelo no se encuentra disponible, se le ofrecerá un modelo de valor equivalente o de estilo parecido. La garantía para el reloj de sustitución concluye dos (2) años desde la fecha en la que se haya recibido el reloj de sustitución.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Cualquier defecto en materiales y mano de obra de la pila, caja, vidrio, correa o brazaletes; incluyendo chapado de la caja y/o brazaletes
- Daños ocasionados por un manejo inapropiado, falta de cuidado, accidentes, desgaste regular y desgaste o antigüedad.
- Daños ocasionados por agua debido al no seguimiento de las instrucciones de atención en relación al nivel de resistencia al agua del producto (tal y como señaladas en el producto).
- Productos que no hayan sido adquiridos a través de un vendedor de Mon Amie autorizado.

Esta garantía es nula en el caso de que el reloj haya sufrido daños como consecuencia de accidentes, negligencia de personas que no sean agentes autorizados de servicios y ventas de Mon Amie, servicios no autorizados u otros factores que no sean consecuencia de defectos en materiales o mano de obra.

La garantía es nula si los números de serie o los códigos de fecha del producto u otras marcas de seguimiento han sido eliminadas, alteradas o borradas.

Las anteriores garantías y remedios son exclusivas y en lugar de todas las otras garantías, términos o condiciones, expresas, implicados o estatutarios, en cualquier asunto, incluyendo, sin limitación, garantías de comercialización, ejercicio para un fin en particular, precisión, calidad satisfactoria, título, y no incumplimiento, todos ellos rechazados de forma expresa por Mon Amie. Mon Amie no se responsabiliza de daños punitivos o especiales, indirectos, consecuentes o incidentales, u obligaciones de ningún tipo que emerjan por o en relación a la venta o uso de este producto, tanto si se basan en un contrato, delito (incluyendo negligencia), obligaciones del producto estrictamente o cualquier otra teoría, aun cuando Mon Amie haya sido avisado de la posibilidad de tales daños y aun en el caso de que cualquier remedio limitado aquí especificado no haya tenido éxito en su objetivo esencial. La responsabilidad entera sobre Mon Amie se limitará a la sustitución o reemplazamiento del precio de compra pagado, como única opción para Mon Amie.

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implicadas, o la limitación de daños incidentales o consecuentes siendo así que las limitaciones y exclusiones arriba mencionadas pudieran limitarse en su aplicación para usted. Cuando no se puedan excluir en su totalidad garantías implicadas, se limitarán a la duración de la garantía por escrito aplicable. Esta garantía le ofrece unos derechos legales específicos; puede contar con otros derechos que pueden variar según sus leyes locales. Sus derechos estatutarios no se ven afectados.

SOLICITUD DE GARANTÍA Y REPARACIONES PARA OTROS RELOJES:

En caso de que necesitará un trabajo dentro de la garantía, por favor, envíe su

reloj, una copia de su recibo de compra y/o la libreta de garantía con el sello del vendedor y una descripción del problema a su centro autorizado de servicios internacional más próximo a usted, visite www.fossil.com

Para servicios de trabajo que no queden cubiertos por esta garantía, el centro de servicios pudiera exigirle un importe dependiendo del tipo de reloj y de mecanismo requerido. Estos costes están sujetos a variaciones.

No envíe embalaje original, pues no será devuelto. Mon Amie recomienda encarecidamente que asegure su paquete y proteja de forma adecuada al reloj durante el envío. Mon Amie no se responsabiliza por el extravío de productos o por daños durante el envío.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EE.UU.

PORTUGUÊS

GARANTIA VÁLIDA APENAS PARA PORTUGAL

A In Time Distribuicao de Relogios, Sociedad Unipressoal, Lda, de acordo com a normative vigente, garante dentro de todo o território Português, os relógios de marca MON AMIE. A In Time Distribuicao de Relogios, Sociedad Unipressoal, Lda tem o seu domicilio Lagoas Park, Edificio 5B – Piso 2 / 2740-267 Porto Salvo, com o contracto telefónico 351 214232000 e o correio electrónico customerservice.pt@fossil.com. A garantia do produto adquirido é gratuita e tem uma validade de dois anos, a partir da data de compra. É obrigatório a apresentação do original do certificado de garantia, devidamente preenchido, acompanhado do respectivo recibo de compra. Pela presente garantia, estão assegurados todos os direitos e obrigações estabelecidos no Decreto-Lei 67.2003, de 08 Abril, e na demais legislação aplicável designadamente, pelo Decreto-Lei 84/2008 de 21 de Maio.

GARANTIA INTERNACIONAL DE DOIS (2) ANOS (GARANTIA PARA TODOS OS PAÍSES, EXCEPTO PORTUGAL)

A Garantia Limitada de (2) Dois Anos da MON AMIE é uma garantia voluntária do fabricante. Ela oferece direitos adicionais aos direitos previstos pela lei do consumidor, incluídos mas não limitados aos artigos não conformes. Os benefícios da garantia limitada da Mon Amie são, por isso, complementares dos direitos previstos pela lei do consumidor e não uma alternativa.

O seu relógio Mon Amie é garantido pela Fossil Group, Inc (Mon Amie)* por um período de 2 dois anos a contar da data original de compra, sob os termos e condições desta garantia. A garantia Mon Amie abrange materiais e defeitos de

fabrico. Uma cópia do recibo ou carimbo do revendedor no folheto da garantia é exigida como prova de compra.

Durante o período de garantia o movimento do relógio, os ponteiros e o mostrador são os únicos componentes cobertos por esta garantia. Um componente coberto será reparado ou o relógio será substituído sem quaisquer encargos adicionais de mão-de-obra ou peças, caso se prove defeito de material ou fabrico sob uso normal.

Em caso de substituição, a Mon Amie não pode garantir que receberá o mesmo modelo de relógio. Se o seu modelo não estiver disponível, será fornecido um relógio de igual valor e estilo similar. A garantia para a substituição do relógio termina dois (2) anos a partir da data em que o relógio de substituição é recebido.

ESTA GARANTIA NÃO COBRE:

- Quaisquer defeitos de materiais e de fabrico da bateria, estojo, cristal, correia ou bracelete; incluindo o chapeamento da caixa e/ou bracelete
- Danos resultantes de uso impróprio, falta de cuidado, acidentes, desgaste ou envelhecimento.
- Danos causados pela água se não forem seguidas as instruções relativas aos cuidados a ter com o nível de resistência do produto à água (conforme marcado no produto).
- Produtos que não sejam comprados num revendedor autorizado da Mon Amie.

Esta garantia será anulada se o relógio tiver sido danificado por acidente, negligência de pessoas que não sejam agentes de vendas ou serviços autorizados pela Mon Amie, serviço não autorizado, ou outros fatores que não se devam a defeitos de materiais ou mão-de-obra. A garantia será anulada se os números de série ou códigos de data do produto ou outras marcas de rastreio tiverem sido removidos, alterados ou apagados.

As reparações e garantias referidas anteriormente são exclusivas e substituem todas as outras garantias, termos ou condições, expressas, implícitas ou legais, sobre qualquer assunto de qualquer tipo, incluindo, sem limitação, garantias de comercialização, adequação a um propósito específico, precisão, qualidade satisfatória, título e não violação, os quais são todos expressamente renunciados pela Mon Amie. A Mon Amie não será responsável por danos incidentais, consequenciais, indiretos, especiais ou punitivos ou responsabilidades de qualquer tipo decorrentes de/ou em conexão com a venda ou utilização deste produto, sejam eles baseados em contrato, ato ilícito (incluindo negligência), responsabilidade estrita ou qualquer outra teoria, mesmo que a Mon Amie tenha sido avisada da possibilidade de tais danos e mesmo que qualquer remediação limitada especificada neste documento seja considerada como tendo falhado o seu propósito essencial. A total responsabilidade da Mon Amie será limitada à substituição ou reembolso do preço de compra pago, ao exclusivo critério da Mon Amie.

Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas ou a limitação de danos incidentais ou consequenciais, portanto as limitações e exclusões acima referidas podem ser limitadas na sua aplicação a si. Quando as garantias implícitas não puderem ser excluídas na sua totalidade, elas serão limitadas à duração da garantia escrita aplicável. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos; Poderá ter outros direitos que podem variar dependendo da legislação local. Os seus direitos legais não são afetados.

REQUISIÇÃO DE GARANTIA E OUTRAS REPARAÇÕES DO RELÓGIO

Se necessitar de requerer reparações ao abrigo da garantia, envie por favor, juntamente com o seu relógio, uma cópia do seu recibo de venda e/ou o folheto de garantia com o carimbo do revendedor e uma descrição do problema para o centro de reparações de relógios autorizado internacionalmente mais próximo de si [www.fossil.com]

Para execução de reparações que não estejam cobertas por esta garantia, o centro de serviço pode executar os serviços que solicitar mediante a cobrança de tarifas que estarão dependentes do estilo de relógio e do tipo de trabalho solicitado. Estas tarifas estão sujeitas a alterações.

Não envie a embalagem original, porque pode não ser devolvida. A Mon Amie recomenda vivamente que faça um seguro para o seu envio e proteja adequadamente o relógio durante o transporte. A Mon Amie não é responsável por um produto perdido ou danificado durante o transporte.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EUA

SVENSKA

TVÅ-ÅRIG (2) BEGRÄNSAD INTERNATIONELL GARANTI

MON AMIEs två-åriga (2) begränsade garanti är en frivillig tillverkargaranti. Den ger rättigheter utöver de rättigheter som ges i konsumentlagen inklusive, men inte begränsat till, de som inte relaterar till ej överensstämmande varor. Mon Amies begränsade garantiförmåner är i tillägg till, och inte istället för, de rättigheter som ges i konsumentlagen.

Din Mon Amie-klocka garanteras av Fossil Group, Inc (Mon Amie)* över en period om två (2) år från det ursprungliga inköpsdatumet under villkoren i denna garanti. Mon Amies garanti täcker material- och tillverkningsdefekter. En kopia av kvittot eller återförsäljarens stämpel i garantihäftet krävs för bevis på köpet.

Under garantiperioden är klockans mekanism, visare och urtavla de enda komponenterna som täcks av garantin. En komponent som täcks kommer att repareras eller bytas utan komponent- eller arbetskostnader om det visar sig finnas en defekt i materialet eller tillverkningen under normal användning.

I händelse av utbyte kan inte Mon Amie garantera att du får samma klockmodell. Om din modell inte finns tillgänglig, kommer en klocka av motsvarande värde att ges. Garantin för utbyte upphör två (2) år från den dag utbytesklockan mottas.

DENNA GARANTI TÄCKER INTE:

- Eventuella defekter i material eller tillverkning av batteri, fodral, kristall, rem eller armband; inklusive plätning på fodralet och/eller armbandet.
- Skada som resultat av olämplig hantering, vårdslöshet, olyckshändelse, normalt slitage eller åldrande.

- Vattenskada om skötselinstruktionerna avseende produktens vattentäthetsnivå (så som angetts på produkten) inte har följts.
- Produkter som inte har inhandlats från en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti upphör om klockan har skadats genom en olyckshändelse, oaksamhet av personer utöver auktoriserade försäljnings- eller servicerepresentanter, oauktoriserad service eller andra faktorer vilka inte beror på defekter i material eller tillverkning. Garantin upphör om serienummer, produktdatumkoder eller andra spåringsmärken har avlägsnats, ändrats eller tagits bort.

Ovanstående garantier och åtgärder är exklusiva och ersätter alla andra garantier, villkor, förpliktelser, underförstådda eller lagstadgade, beträffande vilket fall som helst, inklusive, utan begränsning, garantier för säljbarhet, lämplighet för ett specifikt ändamål, precision, tillfredsställande kvalitet, ägarskap och icke-intrång, vilka samtliga uttryckligen friskrives av Mon Amie. Mon Amie ska inte vara ansvarigt för tillfälliga, följdmissiga, indirekta, särskilda eller skadestånd eller åtaganden av något slag som uppstår ur eller i samband med försäljningen eller användningen av denna produkt, oavsett om det grundar sig på ett kontrakt, förseelse (inklusive oaksamhet), strikt produktansvar eller någon annan teori, även om Mon Amie har underrättats om möjligheten för sådana skadestånd och även om någon begränsad åtgärd som specificerats häri har bedömts att ha misslyckas i sitt huvudsakliga ändamål. Mon Amies hela ansvar skall begränsas till utbyte eller reparation motsvarande det betalade inköpspriset, enligt Mon Amies eget gottfinnande.

Vissa länder, stater eller provinser tillåter inte uteslutning eller begränsning av underförstådda garantier eller begränsning av tillfälliga eller följdmissiga skadestånd så ovanstående begränsningar kan inte uteslutas helt och hållet. de begränsas till den skriftliga garantins varaktighet. Denna garanti ger dig

specificerade juridiska rättigheter; du kan ha andra rättigheter vilka kan variera beroende på den lokala lagstiftningen. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.

BEGÄRA GARANTI- OCH ANNAN KLOCKREPARATION:

Om du begär arbete under garantin, skicka in din klocka, en kopia av inköpskvittot och/eller garantihäftet med återförsäljarens stämpel och en beskrivning av problem till det auktoriserade internationella servicecentret närmast dig. Besök [www.fossil.com] för en platsförteckning.

För servicearbeten som inte täcks av garantin, kan servicecentret utföra den tjänster du begär till en kostnad beroende på klockstil och typ av arbete du begär. Dessa avgifter kan bli föremål för ändringar.

Skicka inte med originalförpackningen, då den inte kommer att returneras. Mon Amie rekommenderar bestämt att du försäkrar ditt paket och skyddar klockan ordentligt under transporten. Mon Amie ansvarar inte för produkter som försvunnit eller skadats under transporten.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

BAHASA INDONESIA

JAMINAN INTERNASIONAL TERBATAS DUA (2) TAHUN

Jaminan Terbatas Dua (2) Tahun Dari MON AMIE adalah jaminan sukarela dari pabrikan. Jaminan ini memberi hak yang terpisah dengan hak yang diberikan oleh undang-undang konsumen, termasuk tetapi tidak terbatas pada jaminan yang terkait dengan barang yang tidak sesuai. Manfaat jaminan terbatas dari Mon Amie, selain, dan bukan sebagai ganti, hak yang diberikan oleh undang-undang konsumen.

Jam tangan Mon Amie Anda dijamin oleh Fossil Group, Inc (Mon Amie)* selama periode dua (2) tahun dari tanggal pembelian orisinal menurut syarat dan ketentuan dari jaminan ini. Jaminan Mon Amie mencakup material dan kerusakan pabrikan. Salinan kuitansi atau cap pedagang dalam buku jaminan diperlukan sebagai bukti pembelian.

Selama periode jaminan gerakan jam tangan, jarum dan penyetel adalah komponen yang hanya dicakup dalam jaminan ini. Komponen yang dicakup akan diperbaiki atau jam tangan tersebut akan diganti dengan komponen dan biaya pengerjaan secara gratis, jika jam tangan tersebut terbukti rusak secara material atau pengerjaan dalam pemakaian yang normal.

Dalam hal penggantian, Mon Amie tidak dapat menjamin bahwa Anda akan menerima jam tangan dengan model yang sama. Jika model jam tangan Anda tidak tersedia, jam tangan yang nilainya setara dan gayanya serupa akan diberikan. Jaminan untuk penggantian jam tangan berakhir dua (2) tahun dari tanggal penggantian jam tangan diterima.

JAMINAN INI TIDAK MENCAKUP:

- Kerusakan secara material dan pengerjaan baterai, sarung, kristal, pengikat atau rantai tangan; termasuk lapisan pada sarung dan/atau rantai tangan.
- Kerusakan yang diakibatkan oleh penanganan yang tidak benar, kurangnya perawatan, kecelakaan, pemakaian normal atau usia.
- Kerusakan disebabkan oleh air jika instruksi pemeliharaan untuk tingkat kedap air pada produk tersebut (sebagaimana ditandai pada produk) tidak diikuti.
- Produk yang tidak dibeli dari toko Mon Amie resmi.

Jaminan ini tidak berlaku jika jam tangan rusak karena kecelakaan, kecerobohan orang selain agen layanan atau penjualan Mon Amie resmi, layanan tidak resmi, atau faktor-faktor lain karena kerusakan dalam material atau pengerjaan. Jaminan ini tidak berlaku jika nomor seri atau kode tanggal produk atau tanda pelacakan lainnya telah dibuang, diganti atau dimusnahkan.

Jaminan dan perbaikan sebelumnya eksklusif dan sebagai ganti dari semua jaminan lain, syarat dan ketentuan, tersurat, tersirat atau menurut undang-undang, sebagaimana terhadap hal apa pun, termasuk, tanpa pembatasan, jaminan dijualbelikan, kelayakan untuk tujuan tertentu, ketepatan, kualitas yang memuskan, hak, dan nonpelanggaran, yang kesemuanya secara nyata disangkal oleh Mon Amie. Mon Amie tidak bertanggung jawab atas kerusakan insidental, konsekuensial, tidak langsung, spesial atau yang menghukum atau pertanggungjawaban apa pun yang timbul dari atau berkaitan dengan penjualan atau penggunaan produk ini, apakah berdasarkan kontrak, kerugian (termasuk kelalaian), pertanggungangan produk yang keras atau teori lainnya, bahkan jika Mon Amie telah diberitahu tentang kemungkinan kerusakan semacam itu dan bahkan jika penyelesaian terbatas yang ditentukan di sini dianggap tidak memenuhi tujuannya yang penting. Pertanggungjawaban Mon Amie secara keseluruhan terbatas pada penggantian atau perbaikan terhadap harga pembelian yang dibayar, dengan kebijakan tunggal dari Mon Amie.

Beberapa negara, negara bagian, atau provinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan terhadap kerusakan insidental atau konsekuensial sehingga pembatasan dan pengecualian di atas terbatas dalam penerapannya terhadap Anda. Jika jaminan yang tersirat tidak diperkecualikan secara keseluruhan, jaminan tersebut terbatas pada durasi jaminan tertulis yang ada. Jaminan ini membari hak hukum khusus terhadap bagi Anda; Anda punya hak lain yang berbeda tergantung pada undang-undang setempat. Hak hukum anda tidak terpengaruh.

MEMINTA JAMINAN DAN PERBAIKAN JAM TANGAN LAINNYA:

Apabila Anda memerlukan pekerjaan menurut jaminan, silakan kirim jam tangan Anda, salinan dari kwitansi penjualan Anda dan/atau buku jaminan dengan cap toko dan deskripsi masalah kepada pusat layanan internasional resmi yang terdekat dengan tempat tinggal Anda [www.fossil.com]

Untuk pekerjaan layanan yang tidak dicakup dalam jaminan ini, pusat layanan bisa melakukan layanan yang Anda minta dengan biaya tergantung pada gaya jam tangan dan jenis pekerjaan yang diminta. Biaya ini bisa berubah sewaktu-waktu.

Jangan mengirim kemasan orisinal, karena kemasan tersebut tidak akan dikembalikan. Mon Amie sangat merekomendasikan bahwa Anda mengasuransikan paket Anda dan secukupnya melindungi jam tangan tersebut selama pengiriman. Mon Amie tidak bertanggung jawab atas hilangnya atau rusaknya produk selama pengiriman.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

POLSKI

DWULETANIA (2) MIĘDZYNARODOWA OGRANICZONA GWARANCJA

Dwuletnia (2-letnia) międzynarodowa ograniczona gwarancja MON AMIE stanowi dobrowolną gwarancję producenta. Zapewnia prawa odrębne od przewidzianych przez przepisy prawa konsumenckiego, w tym między innymi prawa dotyczące niezgodności towarów. Korzyści płynące z ograniczonej gwarancji Mon Amie stanowią dodatek do, a nie zamiennik, praw przewidzianych przez przepisy prawa konsumenckiego.

Twój zegarek Mon Amie jest objęty gwarancją przez firmę Fossil Group, Inc (Mon Amie)* przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu, zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Gwarancja obejmuje materiały i wady produkcyjne. Wymagane jest przedstawienie kopii paragonu lub pieczęci w książce gwarancyjnej jako dowodu zakupu.

Podczas trwania okresu gwarancyjnego, jedynymi podzespołami objętymi niniejszą gwarancją są: mechanizm, wskazówki i tarcza zegarka. Podzespoły objęte gwarancją zostaną naprawione lub zegarek zostanie wymieniony bez naliczania opłat za części lub robociznę, o ile w warunkach normalnego użytkowania wystąpią wady materiałowe lub wady wykonania.

W przypadku wymiany, Mon Amie nie może zagwarantować, że otrzymasz ten sam model zegarka. Jeśli model nie jest dostępny, otrzymasz zegarek o takiej samej wartości i w podobnym stylu. Gwarancja na zastępczy zegarek kończy się po dwóch (2) latach od daty jego otrzymania.

NINIEJSZA GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Wszelkich wad materiałowych i wykonawstwa baterii, obudowy, kryształu, paska lub bransolety; w tym platerowania obudowy i / lub bransolety.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, wypadków, normalnego zużycia lub starzenia się.
- Zawilgoceń, jeśli instrukcja obsługi dla poziomu wodoodporności produktu (zgodnie z oznaczeniami na produkcie) nie była przestrzegana.
- Produktów, które nie zostały zakupione u autoryzowanego sprzedawcy Mon Amie.

Niniejsza gwarancja jest nieważna, jeżeli zegarek został uszkodzony w wyniku wypadku, zaniedbania przez osoby inne niż autoryzowani sprzedawcy lub agenci serwisowi Mon Amie, nieautoryzowanego serwisu, lub innych czynników, a nie z powodu wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja traci ważność, jeśli numery seryjne lub kody dat produktu lub inne znaki śledzenia zostały usunięte, zmienione lub zatarte.

Powyższe gwarancje i środki zaradcze są wyłączne oraz zastępują wszelkie inne gwarancje lub warunki, wyrażone wprost, domniemane lub ustawowe, dotyczące jakichkolwiek kwestii, w tym między innymi gwarancji przydatności handlowej, przydatności do określonego celu, dokładności, zadowalającej jakości, tytułu, nienaruszalności praw, których Mon Amie wyraźnie się zrzeka. Firma Mon Amie nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub zobowiązania przypadkowe, wynikowe, pośrednie, szczególne lub karne jakiegokolwiek rodzaju, wynikające z lub w związku ze sprzedażą lub użytkowaniem tego produktu, czy to na podstawie umowy, deliktu (w tym zaniedbania), ścisłej odpowiedzialności za produkt lub jakiegokolwiek innej teorii, nawet jeśli w firma Mon Amie została poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód i nawet jeśli ograniczone środki zaradcze, które opisano w niniejszym dokumencie, są uważane za niespełniające swojego zasadniczego celu. Cała odpowiedzialność firmy Mon

Amie jest ograniczona do wymiany lub naprawy części do kwoty ceny zakupu, zgodnie z wyborem firmy Mon Amie.

Niektóre kraje, stany lub prowincje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie domniemanych gwarancji lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, więc powyższe ograniczenia i wyłączenia mogą być ograniczone w ich zastosowaniu do Ciebie. Gdy domniemane gwarancje nie mogą być wyłączone w całości, będą one ograniczone do czasu trwania obowiązującego pisemną gwarancją. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa; możesz mieć inne prawa, które mogą się różnić w zależności od lokalnego prawa. Twoje prawa ustawowe nie zostają naruszone.

ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE I INNE NAPRAWY ZEGARKÓW:

Jeśli konieczne jest wykonanie prac w ramach gwarancji, należy przysłać zegarek, kopię paragonu i / lub karty gwarancyjnej z pieczętką sprzedawcy oraz opisu problemu do międzynarodowego, autoryzowanego centrum serwisowego znajdującego się najbliżej Ciebie. Odwiedź [www.fossil.com]

Jeśli chodzi o prace serwisowe, które nie są objęte niniejszą gwarancją, centrum serwisowe może wykonywać zamówione usługi za opłatą zależną od stylu zegarka i rodzaju wymaganych prac. Opłaty te mogą ulec zmianie.

Nie wysyłaj oryginalnego opakowania, ponieważ nie zostanie ono zwrócone. Mon Amie zaleca ubezpieczenie przesyłki i odpowiednią ochronę zegarka podczas transportu. Mon Amie nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie produktu podczas transportu.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

РУССКИЙ

ОГРАНИЧЕННАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ДВА (2) ГОДА

Ограниченная гарантия MON AMIE на два (2) года является добровольной гарантией изготовителя. Она предоставляет отдельные права, помимо прав, предусмотренных законом о правах потребителя, включая, без ограничений, права, которые касаются несоответствующего требованиям товара. Преимущества ограниченной гарантии Mon Amie предоставляются в дополнение к правам, предусмотренным законом о правах потребителя, а не вместо них.

Fossil Group, Inc (Mon Amie)* предоставляет на ваши часы Mon Amie гарантию на два (2) года с даты первоначальной покупки в соответствии с положениями и условиями данной гарантии. Гарантия Mon Amie распространяется на дефекты материалов и изготовления. Для доказательства покупки требуется копия чека или печать дилера в гарантийном талоне.

В течение гарантийного периода механизм, стрелки и циферблат часов — это единственные компоненты, на которые распространяется гарантия. Покрываемые гарантией компонент будет отремонтирован или часы будут заменены бесплатно без взимания платы за запасные части и труд, если будет доказано, что при нормальном использовании в них присутствуют дефекты материалов или изготовления.

В случае замены Mon Amie не может гарантировать, что вы получите часы той же модели. Если ваша модель не доступна, будут предоставлены часы

равной ценности и похожие по стилю. Гарантия на заменяющие часы заканчивается через два (2) года с даты, когда получены заменяющие часы.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- Любые дефекты материалов и изготовления батареи, корпуса, стекла часов, ремешка или браслета, включая покрытие корпуса и/или браслета.
- Ущерб в результате неправильного обращения, недостаточного ухода, несчастных случаев, нормального износа или старения.
- Повреждения водой, если не были соблюдены инструкции по уходу для соответствующего уровня водостойкости изделия (который указан на изделии).
- Изделия, которые были приобретены не у уполномоченного розничного продавца Mon Amie.

Настоящая гарантия аннулируется, если часы были повреждены в результате несчастного случая или небрежности лиц, не являющихся уполномоченными агентами по продаже или обслуживанию Mon Amie, несанкционированного технического обслуживания или воздействия других факторов, не обусловленных дефектами материалов или изготовления. Гарантия аннулируется, если серийные номера, коды дат изделия или другие знаки отслеживания были удалены, изменены или стерты.

Вышеупомянутые гарантии и средства правовой защиты являются исключительными и заменяют все другие гарантии, положения и условия, как явные, так и подразумеваемые или установленные законом, которые касаются любого вопроса, включая, без ограничения, гарантии пригодности для продажи, пригодности для конкретной цели, точности, удовлетворительного качества, права собственности и ненарушения прав, от всех из которых Mon Amie явным образом отказывается. Mon Amie не несет ответственности за случайные, косвенные, непрямые, специальные

или штрафные убытки или обязательства любого рода, возникающие из продажи или использования или в связи с продажей или использованием этого изделия, будь то на основе договора, деликта (включая халатность), безусловной ответственности или любой другой теории, даже если компания Mon Amie была предупреждена о возможности такого ущерба и даже если любые ограниченные средства правовой защиты, указанные в настоящем документе, как считается, не достигли своей основной цели. Общий объем ответственности Mon Amie ограничен заменой или возвратом уплаченной покупной цены, причем Mon Amie по собственному усмотрению выбирает любой из этих способов.

Некоторые страны, штаты или провинции не разрешают исключение или ограничение действия подразумеваемых гарантий или ограничение ответственности за случайные или косвенные убытки, так что вышеуказанные ограничения и исключения могут применяться к вам в ограниченном объеме. Когда подразумеваемые гарантии не могут быть полностью исключены, из срок будет ограничен продолжительностью применимой письменной гарантии. Настоящая гарантия наделяет вас определенными юридическими правами, и вы также можете иметь другие права, которые могут быть различными в зависимости от местного законодательства. Ваши законные права не затрагиваются.

ЗАПРОС ГАРАНТИЙНОГО И ИНОГО РЕМОНТА ЧАСОВ:

Если вам требуется выполнение работ по гарантии, отправьте свои часы, копию вашего чека и/или гарантийного талона со штампом дилера и описание проблемы в ближайший к вам уполномоченный международный сервисный центр по ремонту часов, для его поиска посетите [www.fossil.com]

Если работы по обслуживанию не покрываются настоящей гарантией, сервисный центр может выполнить запрошенные вами услуги за плату,

размер которой зависит от вида часов и типа запрашиваемой работы.
Размер данной платы может меняться.

Не отправляйте часы в оригинальной упаковке, поскольку она не будет возвращена. Mon Amie настоятельно рекомендует вам застраховать посылку и соответствующим образом защитить часы на время транспортировки. Mon Amie не несет ответственности за потерю или повреждение изделия во время транспортировки.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

日本語

制限付き2年間国際保証

MON AMIEの制限付き2年間国際保証は、自発的なメーカー保証です。これは、不適合品に関する権利など、消費者関連法により付与される権利とは別個の権利を付与するものです。Mon Amieの制限付き保証の利益は、消費者関連法が付与する権利に取って代わるものではなく、追加的に提供されるものです。

お客様のMon Amieブランドの時計は、Fossil Group, Inc (Mon Amie)*により、最初の新品の購入日から2年間、本保証規約の下で保証されます。Mon Amieによる保証は、素材および製造上の欠陥が対象です。購入証明として、レシートまたは保証書に押印された販売店印のコピーが必要となります。

保証期間中に本保証によりカバーされる部品は、時計の機械装置、針および文字盤のみとなります。通常の使用下における素材または製造上の欠陥であることが証明された場合は、保証対象部品の修理を行うか、部品代金および作業代金を請求することなく時計の交換を行います。

交換を行う場合、Mon Amieは、お客様が同一モデルの時計をお受け取りになることを保証することはできません。お客様がお持ちのモデルが入手不可能な場合は、同等価格の類似の型の時計が提供されます。交換用としてお渡しする時計の保証期間は、交換用の時計をお受け取りになってから2年間です。

以下の場合、本保証は適用されません。:

- ケースまたはブレスレット上のめっきを含め、バッテリー、ケース、ガラスカバー、バンドまたはブレスレットに素材または製造上の欠陥がある場合。
- 不適切な取り扱い、不注意、事故、通常損耗または経時変化に起因する損傷の場合。
- 製品の防水性能(製品上に刻印)に関する注意事項に従わなかった場合に発生する、水による損傷。
- 製品を正規のMon Amie販売店から購入していない場合。

事故、正規のMon Amie販売代理店もしくはサービス代理店以外の者の過失、非正規のサービス、または素材もしくは製造上の欠陥によらないその他の要因により時計が損傷した場合、本保証は無効となります。シリアル番号または製品の日付コードもしくはその他のトラッキング用の印が除去、変更または消去された場合、本保証は無効となります。

上述の保証および救済措置は、Mon Amieにより明示的に免責対象となっている商品性、特定目的への適合性、正確性、満足すべき品質、権原および非侵害の問題を含め、ただしこれに限定されることなく、あらゆる問題に関して、明示、黙示または法令上の保証、規約、条件に対して排他的であり、またこれに取って代わるものです。Mon Amieは、本製品の販売または使用に起因して、または関連して発生するあらゆる種類の付随的、結果的、間接的、特別または懲罰的損害について、それが契約、不法行為(過失を含む)、厳格な製造物責任またはその他の理論のいずれに基づくものであれ、たとえMon Amieがかかる損害の可能性について情報を得ており、本規約で規定される制限付き救済措置がその本質的目的を達成できなかったとみなされる場合でも、一切法的責任を負わないものとします。Mon Amieが負う全責任は、Mon Amie単独の判断による交換またはお支払いになった購入価格の賠償に限定されるものとします。

一部の国、州または省では、黙示的保証の除外もしくは制限、または付随的もしくは派生的損害の制限が認められておらず、したがって上述の制限および除外がお客様に適用されるに当たっては制限がかかる場合があります。黙示的保証を完全に除外できない場合は、適用される書面による保証の保証期間に限定されるものとします。本保証は、お客様に対して特定の権利を付与するものです。お客様はその他の権利を有する場合がありますが、これは現地の法律により異なります。お客様の法令上の権利が影響を受けることはありません。

保証申請およびその他の時計の修理:

保証条件に基づき対応をお求めになる場合は、時計、購入時のレシートおよび販売店印が押印された保証書の両方またはどちらか一方のコピー、ならびに問題の説明を、最寄りの正規国際ウォッチサービスセンター(www.fossil.com)参照)までお送りください。

本保証の対象外のサービスについては、時計の型および必要な作業の種類毎に定められた料金をお支払いいただくことで、サービスセンターによりお求めのサービスを提供できる場合があります。これらの料金は変更される場合があります。

オリジナルのパッケージをお送りにならないようお願いいたします。お送りいただいた場合、返却することはできません。Mon Amieでは、お荷物に保険を掛けること、また配送中に時計が保護されるよう適切な梱包を行うことを強く推奨しています。Mon Amieは、配送中の製品の紛失または損害について、一切責任を負わないものとします。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

中文

两 (2) 年有限国际保修

MON AMIE两(2)年国际保修是一项自愿的来自于制造厂商的保修。它所提供的权利独立于消费者法律所提供的权利之外，包括但不限于，那些与不合格商品相关的权利。Mon Amie的有限保修利益是额外的，而不是代替消费者法律所规定的权利。

根据本保修的条款和条件，您的Mon Amie手表由Fossil Group, Inc (Mon Amie)*提供自原始购买日期开始为期两 (2)年的保修。Mon Amie的保修范围涵盖材料和制造上的缺陷。作为购买凭证，您需要提供一份收据或者带有经销商印章的保修手册的副本。

在产品保修期间，本保修仅适用于手表机芯、指针和表盘等部件。在正常使用情况下，如果经检验证明手表确实存在材料或工艺上的缺陷，保修范围内的部件将予以维修或者手表将予以更换，并且免除部件及人工费用。

在需要更换的情况下，Mon Amie无法保证您一定会收到相同型号的手表。如果无法提供相同型号的手表，我们将为您提供具有同等价值、相似款式的手表。更换后的手表则从收到更换手表之日起享受两 (2) 年的保修服务。

本保修不涵盖：

- 电池、表壳、表面、表带或表链的任何材料和工艺缺陷；包括表壳与/或表链上的镀层。
- 由于运输不当、缺乏养护、事故或正常磨损或毁坏而导致的损坏。
- 当没有遵循适用于该产品防水级别（标记在产品上）的保养操作说明时，由水引起的损坏。
- 产品不是购买于已授权的Mon Amie零售商。

如果手表的损坏是由事故、Mon Amie授权销售或维修代理商以外人员的疏忽、未经授权自行维修或其它非材料或工艺缺陷等因素所引起的，则本保修无效。如果该产品序列号或产品日期代码或其他跟踪标记被移除、改变或擦除，则本保修无效。

在任何情况下，上述保修和补偿是Mon Amie提供给买方的唯一保证和补偿，并取代所有其它明示、隐含或法定的保证、条款或条件，包括但不限于适销性、特定目的的适用性、准确性、品质满意度、权利和非侵权行为。Mon Amie对所有这些情况均明确表示不承担任何责任。无论是依据合同、民事侵权（包括疏忽）、严格的产品责任或其它任何理论，对于销售或使用产品而引起的或相关的任何类型的意外的、后继的、间接的、特殊的或惩罚性的损害或责任，Mon Amie均不承担任何责任，即便 Mon Amie 已被告知发生此类损害的可能性，甚至本保证规定的有限补偿措施被认为未能发挥实质性作用。Mon Amie 的全部责任应仅限于以买方支付的购买价更换或维修产品，具体选择何种方式完全由Mon Amie决定。

某些国家、州或省不允许将隐含保证排除在外或对其加以限制，或者不允许将意外或后续损坏排除在外或加以限制，所以对您而言，上述限制和排除在外的规定在实际应用中可能会受到限制。当隐含保证无法全部排除在外时，则它们仅在适用的书面保证的有效期限内有效。本保证赋予了您特定的法律权利；您还可能拥有其它权利，但这些权利可能会随地方法律的不同而不同。本保证不会影响您所享有的法定权利。

要求保修和其他手表修理:

如果您要求进行保修，请将您的手表、销售单据副本与/或盖有经销商印章的保修手册，连同故障描述寄往离您最近的经授权的国际手表维修中心，请访问[www.fossil.com]。

对于本保修范围之外的维修事宜，维修中心可提供有偿维修服务，具体费用取决于手表款式及所需维修工作的类型。这些费用随时会发生变化。

请勿使用原始包装盒寄送手表，因为该包装不会退还给您。Mon Amie强烈建议您为包裹件购买保险，并确保手表在运输过程中得到充分的保护。Mon Amie对运输过程中发生的产品丢失或损坏不承担责任。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

繁體中文

兩 (2) 年有限國際保修

MON AMIE兩 (2) 年有限保修是自願性製造商保修。它所提供的權利獨立於消費者法律所提供的權利，包括但不限於和不合格產品有關的權利。Mon Amie有限保修權益是附加於消費者法律所提供的權利之上，而非取代這些權利。

您的Mon Amie手錶由Fossil集團公司(Mon Amie)*按照本保修條款和條件的規定提供保修，保修期為從原始購買之日起兩 (2) 年。Mon Amie保修範圍包括材料和產品製造缺陷。需提供發票複印件或保修手冊上的經銷商印章複印件作為購買憑證。

在保修期內，本保修僅包括手錶機芯、指針和錶盤。如果保修範圍內的部件在正常使用下發現材料或工藝缺陷，我們將負責免費（部件及人工費）維修或更換該手錶。

如需更換，Mon Amie不保證您將收到同型號手錶。如果沒有您的型號，我們將提供一隻同等價值、類似款式的手錶。更換手錶的保修期為從收到更換手錶之日起兩 (2) 年。

本保修不包括：

- 電池、外殼、水晶、錶帶或錶鏈的任何材料和工藝缺陷，包括外殼及/或錶鏈的電鍍。
- 由於不當使用、缺乏護理、意外事故、正常老化磨損而造成的損壞。
- 未遵循產品的防水等級（標記在產品上）護理說明而造成的進水損壞。
- 從未經Mon Amie授權的經銷商處購買的產品。

如果手錶由於意外事故、除Mon Amie授權銷售或服務人員以外的其他人的疏忽、未經授權的服務、其他非由於材料或工藝缺陷因素而造成損壞，則本保修條款無效。如果產品編號、日期編碼或其他跟蹤標記被刪除、修改或塗抹，則本保修條款無效。

上述保修和補救條款排除並取代任何其他保修、條款或條件、明示、暗示或法律規定的任何事情，包括但不限於，適銷性的保證、特定用途的適宜性、準確性、質量的滿意度、所有權及非侵權，Mon Amie對所有這些都明確表示否認。Mon Amie不應對由於銷售或使用該產品而產生或與之相關的任何附帶、相應、間接、特殊或懲罰性損失或責任負責，無論是基於合同、民事侵權（包括疏忽）、嚴格產品責任還是任何其他理論，即使Mon Amie已被告知此類損失的可能性，並且即使此處規定的任何有限補救措施被視為未能實現其基本目的。Mon Amie的全部責任應限於更換或維修購買價格所購買的產品，並由Mon Amie自行做出選擇。

某些國家、州或省不允許排除或限制應含保修，或不允許限制附帶或相應損失，因此上述限制或除外條款可能在適用於您時受到限制。如果應含保修不能完全排除，它們將僅限於所適用的書面保修規定的保修期限。本保修條款賦予您特定的法律權利；根據當地法律的規定，您可能還擁有其他權利。您的法定權利不受影響。

要求保修及其他手錶維修：

如果您要求保修範圍內的工作，請將您的手錶、銷售發票複印件及/或帶有經銷商印章的保修手冊複印件，連同問題說明寄到離您最近的授權國際手錶服務中心。請訪問[www.fossil.com]

對於不在本保修範圍內的服務工作，服務中心可能會提供您所要求的服務，並根據手錶的款式和要求工作的類型收取一定費用。所收費用可能會隨時更改。

不要寄回原始包裝，因為它將不被退還。Mon Amie強烈建議您為您的郵包購買保險，並在運輸過程中為手錶提供足夠的保護。對於運輸過程中的丟失或損壞，Mon Amie不承擔任何責任。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

한국어

이(2)년 한정 국제 보증

MON AMIE 이(2)년 한정 보증은 자발적인 제조 업체의 보증입니다. 이는 비합치 물품과 관련된 것을 포함하지만 이에 한정되지 않는, 소비자 법률에 의해 제공되는 권리와 별도의 권리를 제공합니다. Mon Amie의 한정 보증 혜택은 소비자 법률에 의해 제공되는 권리 뿐만 아니라, 이를 대신하지 않습니다.

귀하의 Mon Amie 시계는 이 보증의 사용 약관 하에서 구매한 날짜로부터 이(2)년 동안 Fossil Group, Inc (Mon Amie)*에 의해 보증됩니다. Mon Amie 보증은 자재와 제조 결함을 보장합니다. 보증 소책자의 영수증이나 판매자 스탬프의 사본은 구매한 증거로 필수입니다.

보증 기간 동안, 시계 무브먼트, 핸드 및 다이얼은 이 보증을 보장하는 유일한 부품들입니다. 보장하는 부품은 수리될 것이며 시계는 보통 사용 시 자재나 기술 상의 결함임을 증명할 경우, 부품과 수리 비용을 무료로 교체될 것입니다.

교체의 경우, Mon Amie는 동일한 모델의 시계를 받는 것에 보증할 수 없습니다. 귀하의 모델을 사용할 수 없는 경우, 동등한 가치에 상응하는 시계와 비슷한 스타일을 제공할 것입니다. 교체 시계에 대한 보증은 교체 시계를 받은 날짜로부터 이(2)년에 종료됩니다.

이 보증은 다음을 보장하지 않습니다:

- 배터리, 케이스, 크리스탈, 줄 또는 금속줄의 자재와 기술 상의 모든 결함; 케이스 및/또는 금속줄의 도금 포함.
- 부적절한 취급, 관리 결여, 사고, 보통 착용 및 닦음이나 수명의 결과에 따른 손상.
- 제품의 방수 레벨(제품에 표시된 대로)에 대한 관리 지침을 따르지 않는 경우, 물에 의한 손상.
- 인증된 Mon Amie 소매점으로부터 구매하지 않은 제품.

해당 시계가 사고, 인증된 Mon Amie 판매자 서비스 담당자 이외의 사람의 과실, 인증되지 않은 서비스, 또는 자재나 기술의 결함으로 인한 것이 아닌 다른 요소에 의해 손상된 경우에는 이 보증은 무효입니다. 시리얼 번호나 제품 날짜 코드 또는 기타 추적 표시가 제거, 개조 또는 말소된 경우, 이 보증은 무효입니다.

앞서 말한 보증과 처리 방안은 독점적이며 모든 기타 보증, 약관 또는 조건을 대신하여, 명시적, 묵시적이나 법에 명시된 그 무엇이든지에 상관없이, 제한없이, 상품성의 보증, 특정 목적에 대한 적합성, 정확성, 만족스러운 품질, 타이틀 및 비위반 행위를 포함한, 이 모든 사항을 Mon Amie에 의해 명시적으로 부인합니다. Mon Amie는 심지어 Mon Amie 이 그러한 손상 가능성에 대해 조언했더라도, 그리고 여기에 명시된 모든 제한된 처리 방안이 이 본질적인 목적에 실패했다고 여겨졌을지라도, 부수적, 결과적, 간접적, 특별하거나 처벌적 손해 또는 이 제품의 판매나 사용에서 또는 이와 관련하여 발생한 모든 모든 종류의 부채, 계약 기반 여부와 상관없이, 불법 행위(부주의 포함), 엄격한 제품 법적

책임 또는 기타 다른 이론에 대해 책임이 없습니다. Mon Amie의 전체 법적 책임은 Mon Amie의 단독 옵션에서 지불한 구매 가격의 교체나 수리로 제한됩니다.

일부 국가, 주 또는 지방은 암시적인 보증의 배제나 제한 또는 간접적 또는 결과적 손해의 제한을 허용하지 않으므로, 상기 제한과 배제는 귀하에게 적용이 제한될 수 있습니다. 암시적인 보증은 전부에서 제외될 수 없을 경우, 그들은 적용 가능한 서면 보증의 기간으로 제한될 것입니다. 이 보증은 귀하에게 특정 법률 권리를 제공합니다: 귀하는 현지 법률에 따라 다양할 수 있는 기타 권리를 보유할 수 있습니다. 귀하의 법에 명시한 권리는 영향을 받지 않습니다.

보증 및 기타 시계 수리 요청:

귀하가 보증 하에서 작업이 필요한 경우, 귀하의 시계, 판매 영수증 및/또는 판매다 스탬프가 있는 보증 소책자의 사본 및 방문한 귀하에게서 가장 가까운 인증된 국제 시계 서비스 센터로 문제점에 대해 기술한 설명을 보내주시기 바랍니다. [www.fossil.com]

이 보증에서 보장하지 않는 서비스 작업의 경우, 서비스 센터가 시계 스타일과 요청한 작업 유형에 따라 비용을 요청하는 서비스를 실시할 수 있습니다. 이러한 비용은 청구에 대상이 됩니다.

원래 포장을 보내지 않으므로, 이를 보내지 마십시오. Mon Amie은 귀하의 소포를 동기로 보내고 배송 시 시계를 잘 보호할 것을 적극적으로 권장합니다. Mon Amie은 배송 시 제품 손실이나 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

AUTHORIZED MON AMIE SERVICE CENTERS

ALBANIA

Rivaldi Watches
European Trade Center 53
Tirana
T: +355 6820 46110
F: +355 4226 1851
E: shehu_dritan@yahoo.com

ALGERIA

Dream Time Distribution SARL
Bois Descars Lot No. 1, Dely
Brahim
16030 Algiers
T: 0021 365 843 6322
E: makram@dream-time-
dist.com

ANDORRA

L'ESCAIRE
Avda. del Pesebre, 1 LOC.2
AD700 Escaldes-Engordany
T: +376869400
E: escaire@andornet.ad

ARGENTINA

Joyeria Di Maio
Attn: Julieta
Pierina Dealessi 548 Loc 6
Madero Center
Buenos Aires
Argentina
C. P (1107)
T: 11 5218-3729
E: julieta@demaiojoyeria.
com.ar

AUSTRALIA

Metro Service Centre
P.O. Box 6277
Frenchs Forest 2086
Australia
T: 02 8977 8086
T: 1800 818 853 (toll free)
F: 02 9939 0526
E: customercare.au@fossil.com

AUSTRIA

DHL Express (Austria) GmbH
Fossil Repairs Service
Gewerbstrasse 9
A- 5102 Anthering
T: 0810 300 450
F: 0049 / 8661 / 622 7000
E: service@fossil.de

AZERBAIJAN

Baygroup
Nizami 77
1100 Baku
T: 491 77893 3278
E: fikrat@baygroup.az

BAHRAIN

Yousif a Wahab al Hawaj & sons
P. O. Box 891
305 Manama
T: (973) 17 230-088
E: aswathy.prasad@
alhawaj.com

BANGLADESH

Watches World Ltd.
Union Center
68/1 Gulshan Ave.
Gulshan, Dhaka - 1212
Bangladesh
T: +88 02 988-5771

BANGLADESH

Watches World Ltd.
Level 1, Block-A, Shop 3 and 4
Bashundora city mall
Panthopath, Dhaka
Bangladesh
T: +88 02 988-5771

BANGLADESH

Watches World Ltd.
Jamuna Future Park, GD-
29 & 30
Kuril, Progoti Sarani
Ka-244, Kuril, Progoti Sarani,
Dhaka - 1229
Bangladesh
T: +88 01713199266

BELARUS

Clari Viri, Ltd.
Miroshnichenko Str., 14,
office 10
220131 Minsk
Belarus

BELGIUM / LUXEMBOURG

DHL
Attn. Warranty & Repairs
Woluwelaan 151
1831 Diegem
T: +31 (0) 314 799062
E: customerservice@fossil.nl

BOLIVIA

S&K CASA TOKYO
Calle Ayacucho 229
Santa Cruz
Bolivia
T: +591 3 3332960
E: gerencia@casatokyo.
com.bo

BOSNIA / HERZEGOVINA

Watch Line D.O.O.
Muhameda ef. Pandze 4D
71000 Sarajevo
T: +387 33 273 950
F: +387 33 273 951
E: watchlin@bih.net.ba

BRAZIL

Grupo Technos
Rua Julio Gonzalez
Number 132, 27th floor
Barra Funda
São Paulo 01156-060
Brazil
T: +55 (11) 3003-1070
T: 0800-721-0108
E: sac@grupotechnos.com.br
www.grupotechnos.com.br

BULGARIA

K and K Time Studio
Hristo Belchev Str. 47
1000 Sofia
E: stoyanov.k@gmail.com

BULGARIA

Vreme
Dimitar Konstantinov Str. 23A
5800 Pleven
E: martsev@abv.bg

CAMBODIA

Global Strategic Holding
Distribution, (Cambodia),
Pte Ltd.
#21A/168 (Inter Continental
Hotel)
Sangkat Tomnoubteouk
Khan Chamkarmon
Phnom Penh, Cambodia
T: (855) 23 42 40 42
F: (855) 23 42 40 42
E: watches.gdc@
gshcorporation.com

CANADA

Metro Service Centre - Repairs
C/O NFI
25 Cottrelle Boulevard, Unit 3
Brampton, Ontario, L6S0C3,
Canada
T: 1-800-699-0556
E: service@metroservicecentre
canada.ca

CHILE

Establecimientos California
SERTEC
Attn: Carlos Rosales (manager)
and Maria Estelia Nuñez
Av.11 de Septiembre 2260 Local
130, Providencia
Santiago, Chile
T: (56-2) 29394035
T: (56-2) 29394035
T: (56-2) 29394038
E: serviciotecnico@california.cl
E: crosales@california.cl
E: mnunez@california.cl

CHINA

Fossil Trading (Shanghai)
Co. Ltd.
Rm 2504, 25/F Grand Gateway
Tower II
3 Hong Qiao Road
Xu Hui District,
Shanghai 200030
China
T: (86)400-820-3126
F: (8621)-6448-2733
E: shanghaicustomerservice
group2@fossil.com

COLOMBIA

TSQ S.A - Servicio Tecnico
Centro Comercial Haceinda
Contact Person: Adriana
Sanchez - (TSQ)
Calle 114# 6A - 92 local C-235
Santa Barabara, Colombia
T: 2132688, 6121837
E: serviciotecnicohsb
@tsqsa.com
E: asanchez@tsqsa.com

COSTA RICA

Guialsa S.A.
Attn: Juan Carlos
200 Metros Norte del INA en
Paseo Colon
San Jose, Costa Rica
T: 222-0804
T: 2256-5716
T: 2257-2349
F: 2256-5340
E: guialsa@polarcr.com

CROATIA

Hora Plus D.O.O.
Vlaska 55
10000 Zagreb / Croatia
T: +385 1 4697 787
E: Ivana@horaplus.hr

CYPRUS

Stop & Watch Ltd.
Metochiou 49E
1101 Nicosia
T: +35722772123

CZECH REPUBLIC

Klenoty Aurum
Hodinářský servis – 1. patro
U Libeňského pivovaru 10
180 28 Praha 8
T: +420 284 829 163
E: servis@klenotyaurum.cz

DENMARK

Fossil Denmark A/S
Midtager 29
DK – 2605 Broendby
Denmark
T: +45 45883460
E: Salesdenmark@Fossil.com

ECUADOR

Grupo Viertina
Tomás Bermur N39-242 y
Francisco Urrutia
Quito, Ecuador
T: (593) 2 352 0537

EGYPT

Link Watches
17 El Shaheed Mahmoud El
Ashry St.
Triumph Sq - Helipolis, Cairo,
Egypt
T: (20) 2 2690 0001 / 2
F: (20) 2 2690 0003
E: linkwatches@linkwatches.
com

ESTONIA

Oü Megafort
Vanemuise 64-15
50410 Tartu
T: +372 7 337030
E: megafort@megafort.ee

FINLAND

Oy Perkkio
Rälssintie 6
00720 Helsinki
T: +358 9 4780 5414
E: sari.kolehmainen@perkkio.fi

FRANCE

SAV Fossil France
Rue du Martelberg
BP 80023 Monswiller
67701 Saverne Cedex
France
T: 33 3.88.02.52.52
E: contact@fossil.fr

GEORGIA

Charmlane Ltd.
67, Tsinamdzgvrishvili Street
0102 Tbilisi
T: +995 77 560453
E: info@charmlane.ge

GERMANY

FESCO GmbH
Service
DHL Logistiklager/ LDB
Werkstrasse 17
D-77815 Bühl
T: 49 8661 – 622 6054
F: 49 8661 – 622 7000
E: service@fossil.de

GREECE

Giulio Gulli
Perikleous 17, Syntagma
10563 Athens
T: +30 210 331 1489
E: julio-g@otenet.gr

GREECE

Chatzianestis Anestis
Tsimiski 16
54624 Thessaloniki
T: +30 2310 220 049
E: a.chatzianestis@gmail.com

GUATEMALA

Watch it!
Attn: Evelyn Guacamaya /
Alfredo Marroquin
Diagonal 6, 13-01 zona 10
Oakland Mall
T: 502 23167777
E: serviciotecnico@timex
guatemala.com

GUYANA

c/o King's Jewelry World
King's Plaza 141 Quamina St.
South Cummingsburg
Georgetown
T: 592 226 0704

HONDURAS

Centro Tecnico Relojero
Attn: Richard Pineda
Centro Comercial Metroplaza
1er nivel de tiendas
Local no. 5, Cortes
San Pedro Sula, Honduras
T: 504 2580 2221
E: rpineda@zaredjoyeros.com
E: centecrelojero@
zaredjoyeros.com
E: centecrelojero@ontimehn.
com

HONG KONG

17/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, New Territories
Hong Kong
T: (852) 2437 8566
E: FossilAsia-AfterSales@
fossil.com

HUNGARY

KZM LTD.
Time Service Bt.
Baross u. 20
1085 Budapest
T: 00-36-1-318 5658
E: szerviz@time-service.hu

ICELAND

Mari Time EHF.
Skiþholti 50 B
105 Reykjavik
T: +354 511 5500
E: thormar@maritime.is

INDIA

Fossil India Pvt. Ltd.
621, 12th Main
HAL II Stage, Indiranagar
Bangalore 560 008, India
T: +18604253747
F: +91 80 2521 6399
E: service.in@fossil.com

GRAND INDONESIA

Watch Care Centre
Jl. MH. Thamrin no 1,
East Mall, Level 5 #GD2
- 16,17
Jakarta 10310
Indonesia
T: (62 21) 2358 1344
WA: 0812 191 191 52
E : watchcare@time.co.id

IRAQ

Al Azyaa Al Alamiah
Ontime Service Center
Majidi Mall
Erbil, Iraq
T: +066-2648404

IRELAND

Transalliance TS
FAST (Fossil After Sales Team)
Suite 8-9
Faraday Court - Centrum 100
Burton Upon Trent
DE14 2WX Saffordshire
T: +44 03444 123 277
F: 4 403 444 123 281
E: ukenquiries@fossil.com

ISRAEL

Icon Fashion Accessories Ltd.
Lechi 25
51201 Bnei-Brak
T: 972 3 6161718
E: office@be-icon.com

ITALY

FAST Europe
C/O DHL Supply Chain
Corso Lombardia N.61
10099 San Mauro Torinese (TO)
Italy
T: +39 0444 955955
F: +39 0444 955956
E: info-consumatori-ita@
fossil.com

JAPAN

Fossil Japan Repair Center
Yasuda A building 2F, 3-9
Moriya-cho Kanagawa-ku
Yokohama, 221-0022
Japan
T: 81-3-5992-4611
F: 81-45-450-6243
E: shop.jp@fossil.com

JORDAN

Abu Shakra Trading Agency
P O Box 6971
11118 Amman
T: +962-6-581-7173
E: gm.off@abushakra.com

KAZAKHSTAN

Chronos Ltd.
125 Ablay Khan str.
050000 Almaty
Kazakhstan
T: +7 727 272 74 41

KOREA

Fossil (Korea) Limited
6F Samik B/D,50
Nonhyun-dong, Kangnam-ku
Seoul, Korea
T: 02-2156-0600
E: korcs@fossil.com

KOSOVO

IAS Group
Bulevardi I Pavaresise
60000 Gjilan
Kosovo
T: +377 44 870 590

KUWAIT

Al Yasra Fashion Ontime
Service Center
Marina Mall
Salmiya, Kuwait
T: +965-2-2244515
F: +965-2-2249301
E: a.mullachery@alyasra.com

LATVIA

Estonia
Oü Megafort
Vanemuise 64-15
50410 Tartu
T: +372 7 337030
E: megafort@megafort.ee

LEBANON

Romance
P.O. Box 773
Fattal building
Jisr el-Wati (Sin el-Fil)
Lebanon / Beirut
T: +961 1 512002 ext 337-340
E: nadine.sfeir@fattal.com.lb

LITHUANIA

UAB Krol Watch Group (Misto
Pulsas)
Miesto Pulsas, PPC Ozas,
Ozo g. 18
Vilnius LT-05125
Lithuania
T: +370 636 85867; +370 5
261 0550
E: info@krol.lt

MACAU

17/F, CDW Building
388 Castle Peak Road
Tsuen Wan, New Territories
Hong Kong
T: (852) 2437 8566
E: FossilAsia-AfterSales@
fossil.com

MACEDONIA

Watch ID doeel
GTC prizemlje, lokal 325
1000 Skopje
Macedonia
T: +38923225666
E: service@watchid.mk

MALAYSIA

Fossil Time Malaysia -
Service Centre
Unit L2-2-7, 2nd Floor
Wisma Kemajuan
No.2 Jalan 19/1B
46300 Petaling Jaya, Selangor
T: 60 379 691 900
F: 60 379 691 909
E: fmycs@fossil.com

MALTA

Watch Clinic Repair Centre
Triq B.Bontadini
Birkirkara
T: 21472980
E: johnm@unpsd.com

MAURITIUS

Mads Watch Co. Ltd.
141 Bagatelle Mall of Mauritius
Moka
T: 00230 468 8394
E: sandrine@madisons
group.com

MEXICO

Metro Service Center México
Carretera Monterrey - Saltillo
1249 - A
Col. Pio XII
Santa Catarina, N.L. Mexico
C.P. 66362
T: 01 800 236 7745
E: reparaciones@fossil.com.mx
E: servicio@fossil.com.mx

MOLDOVA

Cronograf
23 Decebal Str., Jumbo, of. 204
2002 Chisinau
T: 373 22 505 604

MOROCCO

Tempus
190 Boulevard d'Anfa
20050 Casablanca
T: +212 522 944 373
F: +212 522 943 978

MYANMAR

Cherry Oo Sevice Center
No.408, First Floor
Conner of Thein Phyu Road &
Bominyaung Street
Mingalar Taung Nyunt Township
Yangon, Myanmar
T: (+95-1) 200290
E: choservice@naingfamily
myanmar.com
9:00 AM - 5:00 PM (Monday
to Saturday)

NEPAL

Swiss Watch makers
#102, 1st, Floor, Bishal Bazaar
New Road
Kathmandu, Nepal
T: 01-4221898
Sunday - Friday (10:00 - 19:00)

NETHERLANDS

Team for Logistics
Attn. Warranty & Repairs
Lireweg 114
2153 PH Nieuw Vennepe
T: +31 (0) 314 799056
E: customerservice@fossil.nl

NEW ZEALAND

Watch World Ltd
45a Arrenway Drive
Albany
Auckland, New Zealand
T: 09 475 6103

NORWAY

Heier Urmakerverksted
Postboks 64
NO-1914 Ytre Enebakk
Norway
T: +47 64 92 61 53
E: servicenorway@online.no

PAKISTAN

Brand Merchants Co.
111-D, First Floor
Markaz Plaza, Main Market
Gulberg, Lahore
Pakistan
T: +92 423 577-1742-43

PANAMA

Mesulam Group Inc.
Oceania Plaza Tower 1000
Floor 15
Panama
T: 00507-8305044
E: info@mesulam.com

PARAGUAY

Tiempo de Relojes
Attn: Vicente Acosta
Senador Long 790 C/TTE. Vera
Asuncion, Paraguay
T: 21 622666
E: tdr@tiempoderelojes.com.py

PERU

ROM Outsourcing SAC
Av. Sanchez Carrión
#615 oficina 502, Jesus Maria
T: 511972137393
E: jose.muñoz@grupotawa.com

PHILIPPINES

Time Check Service Center
G/F 6750 Retail Arcade,
Ayala Center
Ayala Avenue, Makati City
Philippines
T: (632) 478-6167
F: (632) 478-6169
E: timecheck.6750@gmail.com

POLAND

FAST
C/O Expeditors Warehouse
Al. Krakowska 106
02-256 Warsaw
T: +48 22 574 28 88
E: reklamacje@fossil.com

PORTUGAL

FAST Expeditors Portugal C/O
Espaçotrans Estrada
Nacional 10
Terminal Tertir
Armazem B
2615-051 Alverca
T: 214232000
E: customerservice.pt@
fossil.com

QATAR

Blue Salon
P.O. Box 6255
Suhaim Bin Hamad Street
Doha
T: + 974 44 66 111
E: r.a.mansoori@bluesalon.com

ROMANIA

B & B Collection SRL
Unirea Shopping Center
P-ta. Unirii Nr.1, Sector 3
Parter, aripa Splai
Bucharest, Romania
T: +40.21.303.03.65
E: service@bbcollection.ro

RUSSIA

Clockservice
Vyatskaya str., bld. 27/3
127015 Moscow
Russia
T: 7(495) 783-74-64
E: service@clockservice.ru
www.clockservice.ru/

SAUDI ARABIA

Alyasra Fashion (OnTime)
Prince Naser Bin Abdul Aziz
Street
Behind Guthmi Furniture
Khurais Road, Rawda Dist.
Riyadh, KSA
T: +966 1 2572095
E: anwarul@alyasra.com

SAUDI ARABIA

Al Yasra Trading
Villa No 19, Al Faysaleyyah
Dist 6
Omar Al Khayyam St. 29
Near Aziz Mall
Jeddah, KSA
T: +966 12 698 7255
E: info-watches@alyasra.com
E: JeddahWatchWorkshop@
alyasra.com

SAUDI ARABIA

Al Yasra Trading
Rahmaniya Mall, Ground Fl.
Gate #4, Shop #10
3286 Custodian of The Two
Holy Mosques Rd.
Al Khobar Al Shamalia
34429 Al Khobar, KSA
T: +966 13 899 5857
E: info-watches@alyasra.com
E: DammamWatchWorkshop@
alyasra.com

SERBIA / MONTENEGRO

BPM Export - Import
Kneza Milosa 16
11000 Belgrade 6
T: +381 11 362 0427
E: bpmsevis@bpmsatovi.rs

SINGAPORE

Fossil Singapore Pte Ltd
51 Bras Basah Road
#08-07 Manulife Centre
Singapore 189554
T: 65 6431 8100
E: customerservice.sg@
fossil.com

SLOVAKIA

Montre S.R.O
Seberíniho 1
82102 Bratislava
T: +421 243 631 303
E: info@montre.sk

SLOVENIA

Bioline Plus D.O.O.
Peruzzijska Ulica 63
1000 Ljubljana
T: +386 1 428 84 93 / 94
E: bioline@siol.net

SOUTH AFRICA

Fossil Accessories South Africa
Unit 5A, Somerset Square
Off Highfield Rd, Green Point
8005, Cape Town, South Africa
T: +27 21 4180045
E: contact@keren.co.za
E: shamentha@keren.co.za

SPAIN - CANARIAS

Quintana Alonso Relojeros
Tomás Miller, 26
35007 Las Palmas de Gran
Canaria
España
T: +34 92828014055
E: serviciotecnico.canarias@
satrelocan.com

SPAIN - PENINSULA

Naeko Logistics S.A.
c/o Expeditors International
Att. Reparaciones Fossil (FAST)
Mare de Déu de Núria 13-15
08830 Sant Boi de Llobregat
Barcelona / España
T: +34933633870

SRI LANKA

Galleria
No. 232/1, Havelock Road
Colombo 05
Sri Lanka
T: +94115625925
T: +94115626626

SURINAME

Timeless Jewelry, N.V
Attn: Ms. Inisrah Ashruf
Johannes Mungrastraat 17
Paramaribo
T: 597 473998
E: inisrah.ashruf@
timelessnv.com

SWEDEN

Fossil Sweden AB
P.O. Box 5193
SE - 402 26 Göteborg
Sweden
T: +46 31 719 45 00
F: +46 31 719 45 99
E: servicecenter@fossil.com

SWITZERLAND

Fossil Switzerland GmbH
Kägenstrasse 18
CH-4153 Reinach
T: +41 61 560 99 00
F: +41 61 560 99 02
E: customerservice-ch@
fossil.com

TAIWAN

Fossil (Asia) Holdings Ltd.
Taiwan Branch
5F, NO.221
Zhongxiao East Rd., Sec.4
Taipei, Taiwan
T: (886)2 8773 9911
F: (886)2 8771 4477
E: service.tw@fossil.com

THAILAND

Time Deco Services
Company Limited
9 Floor 3, 4 SOI
Raminthra 55/8
Raminthra Road
Taraeng, Bangkok,
Bangkok 10230
Thailand
T: (662) 02-3470180 Ext. 0
F: (662) 02-3470417

TUNISIA

ABCO Distribution
Bis Avenue de L'uma 62
Immeuble Nesma, Apt. B 32
2036 Ariana
T: +216 71 942 558
F: +216 71 942 558
E: amir@abcodistribution.com

TURKEY

Saat Ve Saat San Ve Tic A.S.
Noramin Is Merkezi
Maslak Mah. Buyukdere
Cad. 237/D
34398 Sisli - Istanbul
T: +90 212 444 7228-0
E: teknik@saatvesaat.com

UKRAINE

Vector Ukraine Ltd.
Chkalov, 33
49000 Dneporpetrovsk
T: +38 056 744 45 06
E: vd3@vectord.dp.ua

UNITED ARAB EMIRATES

Al Futtaim Watches & Jewellery
Co. LLC
Al Futtaim Tower
1st Floor, Office #102
Baniyas Square
Al Maktoum Street
Deira, Dubai
T: 971 4 7016900
E: joshynarayanan@alfuttaim.ae

UNITED ARAB EMIRATES

Al Yasra Fashion Ontime
Service Center
Ontime Dubai Festival City
First Floor, Shop No. SC227
Dubai
T: +971 4285 5455
E: info-watches@alyasra.com

UNITED ARAB EMIRATES

Al Yasra Fashion Ontime
Service Center
Ontime Marina Mall
Ground Floor, Unit No 21
Marina Mall
Abu Dhabi
T: +971 2681 8134
E: info-watches@alyasra.com

UNITED KINGDOM

Transalliance TS
FAST (Fossil After Sales Team)
Suite 8-9
Faraday Court - Centrum 100
Burton Upon Trent
DE14 2WX Saffordshire
T: +44 03444 123 277
F: 4 403 444 123 281
E: ukenquiries@fossil.com

UNITED STATES OF AMERICA

Metro Service Center -
Attn: Repairs
10615 Sanden Drive
Dallas, Texas 75238-1720
T: 800-842-8621
E: service@metroservice
center.com

URUGUAY

Service Oficial
Attn: Lucia Achdjian
Sarmiento 2394
Esquina Vazquez y Vega
Montevideo, Uruguay
T: +598 27113757
E: servicefossiluy@gmail.com

VENEZUELA

Distribuidora Yabimodas, C.A.
Attn: Bachi Benzaquen / Inger Espinoza
RIF: J-308807664 Av Urdaneta
Esquina de Animas
Torre Centro Financiero Latino
Piso 14 Oficina 3, La Candelaria
Caracas, Venezuela 1010
T: 58 212 5640219
T: 58 212 5642290
E: bbenzaquen@yabimodas.com
E: inespinoza@yabimodas.com

VIETNAM

Tanwani Co. Ltd
4th Floor Thien Son Building
No, 5 Nguyen Gia Thieu St
Ward 6 District 3
Ho Chi Minh City
Vietnam
T: +84 912238088

CERTIFICATE OF WARRANTY

The CERTIFICATE OF WARRANTY which follows below is to be completed at time of purchase by the retail store where you purchased your watch.

Il CERTIFICATO DI GARANZIA seguente deve essere compilato dal rivenditore al momento dell'acquisto dell'orologio.

Der folgende GARANTIESCHEIN ist zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Einzelhändler auszufüllen, bei dem der Kauf erfolgte.

Le CERTIFICAT DE GARANTIE suivant doit être complété au moment de l'achat par le détaillant vous vendant la montre.

El siguiente CERTIFICADO DE GARANTÍA deberá ser cumplimentado en el momento de la compra por la tienda minorista en la que compró su reloj.

O CERTIFICADO DE GARANTIA que se segue deve ser preenchido no momento da compra pela loja de retalho que lhe vende o relógio.

GARANTIBEVISET som följer nedan skall fyllas i vid inköpstillfället av affären där klockan har köpts.

SERTIFIKAT GARANSI berikut harus diisi pada saat pembelian oleh toko pengecer, tempat Anda membeli jam.

Poniższy CERTYFIKAT GWARANCJI musi zostać wypełniony w chwili zakupu przez punkt handlowy, w którym zegarek został nabyty.

Нижеуказанный ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ должен быть заполнен во время покупки в розничном магазине, в котором вы приобрели свои часы.

以下の保証書は、ご購入時に販売店によって記入される必要があります。

以下保修证明应在您购买手表时由销售该手表的零售店填写。

以下保養證明應在您購買手錶時由銷售該手錶的零售店填寫。

시계를 구입하신 소매점에서 다음 보증서를 작성하시기 바랍니다.

Model Number:
Numero di modello:
Modellnummer:
Modèle :
Número del modelo:
Número do modelo:
Modellnummer:
Nomor Model:
Numer modelu:
Номер модели:
モデルナンバー:
型号:
型號:
모델 번호:

Sold To:
Venduto a:
Verkauft an:
Vendu à :
Vendido a:
Vendido a:
Såld till:
Pembeli:
Nabywca:
Кому продано:
ご購入者:
买方:
買家:
구매자:

Sold By:
Venduto da:
Verkauft durch:
Vendu par :
Vendido por:
Vendido por:
Såld av:
Penjual:
Sprzedawca:
Кем продано:
販売店:
卖方:
賣家:
판매자:

Country/Date:
Luogo/data:
Land/Datum:
Pays/Date :
País/Fecha:
País/data:
Land/datum:
Negara/Tanggal:
Kraj/data:
Страна/Дата:
国/ご購入日:
国家 / 日期:
國家 / 日期 :
국가/날짜:

Vendor Stamp:

Timbro del rivenditore:

Stempel des Händlers:

Cachet du revendeur :

Sello del vendedor:

Carimbo do vendedor:

Återförsäljarstämpel:

Stempel Vendor:

Pieczęć sprzedawcy:

Штамп продавца:

販売店スタンプ:

销售单位盖章:

销售商的盖章:

판매점 스탬프:

NOTICES

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The symbol indicates that this product shall not be mixed with unsorted municipal waste when disposed of. There is a separate collection system for waste electrical and electronic equipment. Usually old electrical and electronic equipment can be returned free of charge. For further information please contact the competent municipal authorities or the shop where you purchased the product.

Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage for the environment and human health and to preserve natural resources.



Hg Pb

ENTSORGUNG VON ALTEM ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN MATERIAL

Das Symbol besagt, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem, kommunalen Abfall gemischt werden darf. Für elektrischen und elektronischen Abfall existiert ein eigenes Sammelsystem. Normalerweise kann altes elektrisches und elektronisches Material kostenfrei entsorgt werden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte fachkundige kommunale Behörden oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Korrekte Entsorgung stellt sicher, dass elektrisches und elektronisches Material recycled und angemessen wiederverwertet wird. Dies trägt dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden sowie natürliche Ressourcen zu erhalten.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere mescolato con i normali

rifiuti urbani quando non più funzionante. I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti e smaltiti separatamente. I dispositivi elettrici ed elettronici fuori uso oppure obsoleti possono essere restituiti gratuitamente. Per ulteriori informazioni contattate le autorità comunali competenti o il negozio in cui avete comprato il prodotto. L'eliminazione corretta dei rifiuti elettrici ed elettronici evita lo spreco e consente che tali dispositivi vengano riciclati correttamente ed eventualmente riutilizzati; questo contribuisce ad evitare danni potenziali per l'ambiente e la salute umana ed a conservare le risorse naturali. Infrazioni alle clausole per lo smaltimento di oggetti elettrici o elettronici saranno punite secondo il regolamento in vigore.

ÅTERVINNING AV GAMMAL ELEKTRISK OCH ELEKTRONIK UTRUSTNING

Symbolen indikerar att denna produkt inte skall blandas med osorterade sopor. Det finns ett separat system för återvinning av elektrisk och elektronik utrustning. Vanligtvis kan gammal elektrisk och elektronisk utrustning lämnas gratis. För ytterligare information, vänligen kontakta de kommunala myndigheterna eller butiken där du köpte varan. Korrekt återvinning försäkrar att elektrisk och elektronisk utrustning hanteras på ett korrekt sätt. Det undviker potentiell skada på naturen samt mänsklig hälsa och sparar på natur resurserna.

VERWIJDERING VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Het symbool geeft aan dat dit product niet verwijderd mag worden met ongesorteerd gemeentelijk afval. Er bestaan speciale verzamelpunten voor oude elektrische en elektronische apparaten. Gewoonlijk kunnen deze apparaten zonder kosten geretourneerd worden. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de gemeente of de winkel waar u uw product gekocht heeft. Correcte verwijdering zorgt er voor dat elektrische en elektronische apparaten op de juiste manier gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het draagt bij aan het voorkomen van

milieuvervuiling en helpt de volksgezondheid en de natuurlijke hulpbronnen te beschermen.

DISPOSITIONS RELATIVES AUX DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être collecté et mélangé aux ordures ménagères classiques, mais avec les déchets électriques et électroniques. Les déchets électriques et électroniques peuvent habituellement être déposés gratuitement à la déchèterie. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la municipalité la plus proche de chez vous ou retourner au magasin où vous avez acheté le produit. Les matériaux seront traités et valorisés dans le respect de l'environnement. Cette démarche permet d'éviter tout dommage pour l'environnement et votre santé, et permet de préserver les ressources naturelles.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS ANTIGUOS

El símbolo indica que, al desechar este producto, no debe mezclarse con residuos urbanos no seleccionados. Existe un sistema de recogida independiente para los residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Normalmente los equipos electrónicos y eléctricos disponen de un sistema de recogida independiente para los residuos. Para más información, póngase en contacto con las autoridades municipales competentes o con el establecimiento en el que adquirió el producto. La eliminación correcta garantiza que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se reciclen y se reutilicen adecuadamente. Ayuda a evitar el daño potencial para el medio ambiente y la salud humana y a preservar los recursos naturales.

ENGLISH: Certain watch styles are fitted with lithium batteries which may contain perchlorate material - special handling may apply, see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate for more information.

ESPAÑOL: algunos estilos de relojes son ajustados con baterías de litio, las cuales contienen material de perclorato - requiere manejo adecuado, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate para mas informacion.

